

BIBLIOTEKA
WYDZIAŁU STATYSTYCZNEGO
MAGISTRATU M. ŁODZI

Nr kat. Nr inw.

DZIENNIK ZARZĄDU MIEJSKIEGO w ŁODZI

WYCHODZI 15 KAŻDEGO MIESIĄCA

WYDAWCA: ZARZĄD MIEJSKI w ŁODZI

REDAKCJA I ADMINISTRACJA:

ŁÓDŹ, PLAC WOLNOŚCI NR. 14, POKÓJ NR. 14, TELEFON 218-03

PRENUMERATA:	
kwartalnie	Zł. 3.—
półrocznie	" 6.—
rocznie	" 12.—
pojedynczy zeszyt	" 1.—

CENY OGŁOSZEŃ:	
1 strona przed tekstem .	Zł. 150.—
$\frac{1}{2}$ " " "	80.—
1 " za tekstem	100.—
$\frac{1}{2}$ " " "	60.—

drobne po 10 groszy za wyraz.

Treść zeszytu 3-go z dnia 15. III. 1934 r.

1. Inż. Wacław Wojewódzki: Roboty sezonowe w Łodzi	85
2. Dyr. M. Kalinowski: Budżet Zarządu Miejskiego w Łodzi na rok administracyjny 1934/35	90
3. Z Folt: Państwowa Odznaka Sportowa (P. O. S.)	95
4. Przegląd ustawodawstwa, rozporządzeń i wyjaśnień władz	97
5. Kronika: I. Z życia Zarządu Miejskiego w Łodzi II. Różne	99
6. Sprawozdanie Kasowe Zarządu Miejskiego w Łodzi za m-c luty 1934 r.	106
7. Nekrologi	108
8. Ruch służbowy za miesiąc luty 1934 roku	110
9. Okólniki	112
10. Obwieszczenia	119
11. Ogłoszenia	120

ROBOTY SEZONOWE W ŁODZI

(REFERAT WYGŁOSZONY W DNIU 11 MARCA 1934 ROKU PRZED MIKROFONEM
ŁÓDZKIEJ ROZGŁOSNI POLSKIEGO RADJA).

Zbliża się wiosna, a wraz z nią nadzieje wszystkich tych, którzy wraz z wiosną mają widoki otrzymania pracy, a więc wielkich rzesz robotników t. zw. sezonowych.

W roku bieżącym prace sezonowe zostały przygotowane, jak przez Państwo, tak i przez samorządy, znacznie wcześniej, aniżeli to było w poprzednich latach. Już obecnie w ogólnych zarysach wiadomo, jakie kwoty w budżetach państwowych i w budżetach samorządowych będą przeznaczone na prowadzenie robót inwestycyjnych. W ogólnych zarysach już opracowano plany, co da możliwość przystąpienia do robót wczesną wiosną, a więc w początkach kwietnia r. b.

Jeżeli chodzi o miasto Łódź, to rozpoczęcie poważnych robót inwestycyjnych w okolicach Łodzi umożliwi zatrudnienie dużej ilości robotników sezonowych na robotach państwowych i sejmikowych i jak mi wiadomo, są robione starania, aby w całym kilkukilometrowym promieniu naokoło miasta Łodzi na roboty byli przyjmowani robotnicy łódzcy. Jeżeli weźmiemy pod uwagę, że poza tem w m. Łodzi, w związku z już przyznanymi kredytami, będą prowadzone roboty budowlane, to musimy przyjść do przekonania, że, poza robotami miejskimi, poważna ilość robotników sezonowych będzie na tych robotach zatrudniona.

Przechodzę do robót miejskich. Pierwszem staraniem Zarządu Miejskiego w Łodzi było, aby roboty te rozpocząć jaknajwcześniej. Rozpoczęte więc one będą już w końcu marca r. b. jednakże w bardzo małej skali, natomiast w pierwszych dniach kwietnia r. b. zacznie się uruchamianie robót na większą skalę. Oczywiście uruchomienie, czy to robót kanalizacyjnych, czy brukarskich, czy jakichkolwiek innych, wymaga wprowadzania robotników w miarę rozwijających się robót, a więc w pierwszych dniach kwietnia będzie przyjęta zaledwie nieznaczna ilość robotników, a następnie, w ciągu miesiąca, stopniowo liczba ta się będzie powiększała do ustalonej na całe lato normy.

Przedewszystkiem mówić będę o robotach wodociągowo-kanalizacyjnych. Zapowiadane uruchomienie robót wodociągowych stanie

się faktem rzeczywistym. Pierwsze roboty — to prowadzenie robót wiertniczych w okolicach Łodzi dla wykonania otworów około 700 metrów głębokich w południowej części okolic m. Łodzi. Otwory te będą wywiercone w tym roku i będą prowadzone studja nad wydajnością tych wierceń. Roboty wspomniane z powodu swej fachowości Zarząd m. Łodzi będzie zmuszony powierzyć przedsiębiorcy, doświadczonemu w wykonywaniu głębokich wierceń.

Poza tem w Budach Stokowskich będą prowadzone roboty ziemne, ażeby umożliwić zainstalowanie w przyszłym roku zbiornika dla łódzkiego wodociągu. Przy tej robocie zatrudnionych będzie około 180 robotników przeciętnie w ciągu 7 miesięcy. Poza tem będzie przeprowadzona sieć rur wodociągowych w kwadracie ulic Narutowicza, Legjonów (dawna Zielona), Żeromskiego i 11 Listopada w ogólnej sumie około 4½ km. Przy tej robocie zatrudnionych będzie w ciągu tych samych 7 miesięcy 150 robotników.

Przystępując do budowy sieci rur wodociągowych, Zarząd Miejski w Łodzi przewiduje, że będzie to na tych ulicach ostatnie urządzenie podziemne i, po przeprowadzeniu kanałów, uporządkowaniu rurociągów Gazowni, kabli telefonicznych i rur wodociągowych, będzie już można pomyśleć, aby w przyszłych latach na tych właśnie ulicach ułożyć ulepszoną jezdnię z tem jednak, że jezdnia ta nie będzie już rozkopywana i będzie można liczyć, że pieniądze na ten cel wydane, będą zużytkowane pożytecznie i produkcyjnie.

Co się tyczy kanałów, będą one ułożone na ul. Emilji, przez Park „Źródłiska“, ku Wodnej, Złotej i Wysokiej i służyć będą — prócz normalnego celu — do odwodnienia tunelu pomiędzy ulicami Wysoką i Tramwajową. Poza tem kanały będą wykonane na ul. Piotrkowskiej pomiędzy Główną i Emilji, czem zakończymy kanały na tej ulicy oraz będzie wykonanych kilkanaście studzienek ulicznych.

Przy robotach kanalizacyjnych zatrudnionych będzie około 650 robotników. Poza tem około 550 robotników zatrudnionych zostanie przy regulacji rzek Karolewki i Jasieni w zachodniej części miasta. Tym sposobem przy robotach wodociągowo-kanalizacyjnych zatrudnionych zostanie przeszło 1500 robotników.

Przechodzę do robót brukarskich. W myśl ustalonego planu, w roku 1934 Zarząd Miejski w Łodzi nie przewiduje budowy ulepszonych bruków z tego powodu, że dopiero po ułożeniu rur wodociągowych uważa za celowe i wskazane kłaść ulepszone bruki. Jedynie tylko przy dworcu Kaliskim będzie wykonana ulepszona jezdnia z klinkieru i tym sposobem zakończone będą roboty inwestycyjne przydworcowe.

W związku z budową drogi do Łagiewnik, już obecnie przewiduje się roboty, służące dla ulepszenia trasy, która łączy centrum miasta z wylotem drogi do Łagiewnik. Trasa ta bieć będzie ulicami: od Placu Dąbrowskiego, ul. Narutowicza, Wierzbową, ul. Sporną od ul. Źródłowej do ul. Brzezińskiej. Ulice te będą przebrukowane i przystosowane do wymagań szybkiego ruchu autobusowego. Na ul. Spornej odnowione zostaną 2 mosty, znajdujące się obecnie w stanie prymitywnym. Z istniejących ulic w mieście całkowicie lub częściowo przebrukowane będą kamieniem polnym następujące ulice: 11 Listopada od Leszno do wiaduktu kolejowego, Letnia, Ceglana, Wrześnieńska oraz częściowo Drewnowska, Magistracka, Brzezińska, Pomorska, Dębowa, Napiórkowskiego, Łakowa, Żeromskiego, Zakątna, Leśna, Kątna i Miedziana. Ogólna ilość mtr. kw. powierzchni bruku, mająca ulec przebrukowaniu, wynosi około 65.000. Na niektórych z powyższych ulic będą całkowicie przebrukowane chodniki z ustawieniem nowych krawężników. Ogólna ilość mtr. kw. chodników do ułożenia wyniesie około 11.000.

Niezależnie od gruntownej naprawy nawierzchni ulic, Wydział Budownictwa uskuteczni szereg koniecznych robót konserwacyjnych na terenie całego miasta, a spowodowanych psuciem się nawierzchni, jezdni, chodników, mostków żeliwnych i t. p. Przewiduje się wykonanie około 9% istniejącej powierzchni jezdni, t. j. około 170.000 mtr. kw. bruku z kamienia polnego i 20.000 mtr. kw. chodników z płyt betonowych. Z większych robót chodnikowych Wydział Budownictwa projektuje całkowite ułożenie chodników w centrum miasta na ulicach: Przejazd od Piotrkowskiej do Kilińskiego, Sienkiewicza od Przejazd do Nawrot oraz Traugutta. Na tych ulicach zostaną ułożone nowe chodniki, przyczem istniejące głębokie rynsztoki i żeliwne mostki ulegną skasowaniu, co w dużym stopniu podniesie wygląd estetyczny ulic.

Wszystkie wyżej wskazane roboty, z wyjątkiem nawierzchni z klinkieru około dworca Kaliskiego, będą wykonane z budżetu zwykłego.

Przechodząc do robót, obciążających budżet inwestycyjny, projektujemy zabrukowanie nowych ulic kamieniem polnym na sumę około 150.000 zł. Przewiduje się zabrukowanie ulic: Przemysłowej na Marysinie II, Wierzbowej (przebiecie od Pomorskiej do Spornej), ul. Kazimierza na Widzewie i innych w miarę rozporządzalnych środków. Dalej przewiduje się dokończenie budowy drogi Łódź—Łagiewniki wraz z jej zabrukowaniem i wykonaniem przepustów. Wreszcie dalsze roboty, związane z przygotowaniem terenów pod osiedle w mieście-lesie Łagiewniki i na Marysinie.

W roku bieżącym roboty brukarskie będą prowadzone na innych zasadach, niż w poprzednich latach i mam wrażenie, że będą one znacznie więcej produkcyjne, aniżeli to było w latach ubiegłych.

Przy robotach Wydziału Budownictwa będzie zatrudnionych około 900 robotników.

Poza tem, częściowo z funduszków miejskich, ale nie w Zarządzie Miejskim w Łodzi, będą prowadzone roboty przy budowie wiaduktu z ulicy Wysokiej na Tramwajową i dla tych celów przedsiębiorstwo „Kanalizacja i Wodociągi” prowadzi pewną sieć kanałów ku południowemu kolektorowi, aby odwodnić tę część miasta.

Przechodząc do Wydziału Plantacyj Miejskich, zaznaczam, że Wydział ten przede wszystkim wykończy roboty, związane z zakładaniem skwerów na terenach przydworcowych Fabrycznym i Kaliskim oraz ogrodu na terenie kolonji mieszkaniowej Z. U. P. U. Wykończenie to będzie obejmowało niewielką ilość robót ziemnych i zatrudnieni oni będą przy zadrzewieniu oraz zakładaniu trawników i kwietników. Powstanie skwerów na terenach przydworcowych, pozostających dotychczas w stanie zaniedbanym, a mających charakter ze względu na swe położenie reprezentacyjny dla miasta, niewątpliwie przyczyni się w znacznym stopniu do upiększenia miasta. Również ogród na terenie Z. U. P. U. o przestrzeni około 3 ha, przeznaczony nie tylko dla lokatorów tej kolonji, ale jako ogród publiczny również dla mieszkańców Chojen, spełni pierwszorzędne zadanie, bowiem przyczyni się do podniesienia stanu zdrowotności i estetyki w tej dzielnicy miasta, a tak ubogiej w zieleni.

Przy tych robotach plantacyjnych zatrudnionych będzie około 150 mężczyzn i 60 kobiet.

Roboty we wszystkich wydziałach są objęte, jak zwyczajnym budżetem miasta, tak i kredytami, które są już przyznane Zarządowi Miejskiemu przez Fundusz Pracy oraz aportem z funduszków miejskich, pochodzącym z przewyżki dochodów zwyczajnych nad rozchodami. Ogółem przy tych robotach zatrudnionych będzie około 2650 robotników i robotnic przeciętnie w ciągu 7 miesięcy. Jeżeli więc liczbę robotniko-dniówek, przepracowanych według tego projektu, porównamy z liczbą robotniko-dniówek, przepracowanych w roku ubiegłym, to bezwzględnie liczba ta w roku obecnym będzie wyższa, jednakże ilość robotników i robotnic, zatrudnionych przy tych robotach, będzie mniejsza o kilkaset osób. I z tego powodu Zarząd Miejski w Łodzi w dalszym ciągu czynić będzie starania, aby można było poza temi robotami uruchomić dodatkową roboty, któreby pozwoliły Zarządowi Miasta, pomimo przedłużenia okresu robót sezonowych, zatrudnić taką ilość robotników, jaka była zatrudniona w roku

przeszłym w pełni rozwoju tych robót, a mianowicie we wrześniu, październiku. Rezultaty starań Zarządu Miejskiego będą widoczne dopiero po upływie pewnego czasu, gdy na swoje starania otrzyma Zarząd Miejski odpowiedź od miarodajnych czynników.

Jeżeliby chodziło o roboty inwestycyjne, które Zarząd Miejski ma przygotowane, a których z braku kredytów narazie nie może uruchomić, to należy tu wymienić przede wszystkim budowę szkoły na Bałutach. Pomimo tego, że za poprzednich kadencji w dzielnicy północnej miasta wybudowany został szereg gmachów szkolnych, w dalszym ciągu w tej dzielnicy miasta daje się najwięcej odczuwać brak odpowiednich budynków, przeznaczonych na cele szkolnictwa powszechnego. I dlatego Zarząd Miejski będzie robił jaknajwiększe starania, aby można było uzyskać kredyt na zapoczątkowanie tej bezwzględnie koniecznej i produkcyjnej pracy.

Poza tem byłoby wskazane kontynuowanie robót przy rozbudowie Parku Ludowego na Polesiu Konstantynowskim, któreby objęły wykończenie stadjonu sportowego, budowę kortów tenisowych i placów do gier sportowych, niwelację i zadrzewienie drugiej części Alei Poleskiej i Okólnej w Parku i ułożenie nawierzchni na drogach pieszych i alejach parkowych, budowę i zadrzewienie toru saneczkowego, budowę strzelnicy małokalibrowej, wykopanie drugiej części stawów i budowę kaskad, budowę ogrodu jordanowskiego dla dzieci, urządzenie terenów pod ogród zoologiczny, niwelację i meljorację pod zadrzewienie i trawniki na terenach parku. Przeprowadzenie tych robót na terenie Parku Ludowego byłoby zamknięciem pierwszego cyklu budowy parku na terenie około 75 ha, położonego pomiędzy ul. Srebrzyńską a ul. 11 Listopada i Al. Unji, przyczem mogłoby być zatrudnionych 400 robotników w ciągu 7 miesięcy przeciętnie. Ogólny koszt tych robót wyniósłby 420.000 zł.

Te dwie zasadnicze większe roboty, pomijając cały szereg innych mniejszych, byłoby wskazane wykonać, ażeby tym sposobem zadośćuczynić potrzebom zatrudnienia bezrobotnych i b. poważnym i koniecznym potrzebom miasta. W tym też kierunku iść będą starania Zarządu Miejskiego w Łodzi.

BUDŻET ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI NA ROK ADMINISTRACYJNY 1934/35

Decyzją swą z dnia 5 marca 1934 roku p. inż. W. Wojewódzki, Komisarz Rządowy m. Łodzi, działając w zastępstwie Magistratu i Rady Miejskiej, zatwierdził budżet Zarządu Miejskiego w Łodzi na rok adm. 1934/35. Budżet ten w czasie od dnia 5 do dnia 12 marca 1934 r. włącznie był wyłożony w lokalu Wydziału Finansowego do przeglądu przez płatników danin komunalnych. W dniu 15 marca 1934 roku budżet ten został przesłany Urzędowi Wojewódzkiemu Łódzkiemu do zatwierdzenia.

Budżet Zarządu Miejskiego w Łodzi na rok adm. 1934/35 składa się z budżetu administracyjnego (zwyczajnego i nadzwyczajnego), budżetu miejskich zakładów opiekuńczych, budżetu szpitali miejskich i budżetu przedsiębiorstw miejskich. Budżet nadzwyczajny oraz budżet przedsiębiorstwa miejskiego pod nazwą „Kanalizacja i Wodociągi” dotychczas opracowany nie został, wobec braku ścisłych danych z Funduszu Pracy co do wysokości kredytów, przyznanych Gminie Miejskiej Łódź na prowadzenie robót inwestycyjnych w roku 1934.

Budżet zwyczajny zamyka się stosownie do poniższego zestawienia w dochodach zł. 23.711.456.—, w wydatkach zaś sumą zł. 21.691.217.—.

Wydatki:

Dział I	Zarząd Ogólny	— zł.	3.600.706.—	(16,6 0/0)
„ II	Majątek Komunalny	— „	166.968.—	(0,8 0/0)
„ III	Przedsiębiorstwa Komunalne	— „	40.422.—	(0,2 0/0)
„ IV	Splata długów	— „	5.779.451.—	(17,4 0/0)
„ V	Drogi i place publiczne	— „	1.287.925.—	(6,0 0/0)
„ Va	Pomiary i plany rozbudowy	— „	225.087.—	(1,0 0/0)
„ VI	Oświata	— „	3.098.424.—	(14,5 0/0)
„ VII	Kultura i Sztuka	— „	485.261.—	(2,2 0/0)
„ VIII	Zdrowie Publiczne	— „	3.666.124.—	(16,9 0/0)
„ IX	Opieka Społeczna	— „	2.705.485.—	(12,5 0/0)
„ X	Popieranie rolnictwa	— „	159.711.—	(0,7 0/0)
„ XI	Popieranie przemysłu i handlu	— „	457.205.—	(2,1 0/0)
„ XII	Bezpieczeństwo Publiczne	— „	1.265.524.—	(5,8 0/0)
„ XIII	Różne	— „	757.126.—	(3,5 0/0)
	Razem	zł.	21.691.217.—	(100 0/0)

D o c h o d y:

Dział I	Majątek komunalny	— zł.	155.658.—	(0,7 0/0)
.. II	Przedsiębiorstwa komunalne	— „	2.722.474.—	(11,5 0/0)
.. III	Subwencje i dotacje	— „	115.581.—	(0,5 0/0)
.. IV	Zwroty	— „	2.254.592.—	(9,5 0/0)
.. V	Oplaty Administracyjne	— „	475.567.—	(2,0 0/0)
.. VI	Oplaty za korzystanie z urzędz.	— „	567.572.—	(1,5 0/0)
.. VII	Dopłaty	— „	—	—
.. VIII	Udział w podatkach państw.	— „	3.950.000.—	(16,7 0/0)
.. IX	Dodatki do podatków państw.	— „	11.765.000.—	(49,6 0/0)
.. X	Podatki samoistne	— „	1.720.000.—	(7,2 0/0)
.. XI	Różne	— „	185.012.—	(0,8 0/0)
	Razem	zł.	25.711.456.—	(100 0/0)

Budżet Zarządu Miejskiego w Łodzi na rok adm. 1954/55 został ułożony ściśle według rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 6 grudnia 1952 roku, wydanego w porozumieniu z Ministrem Skarbu o sporządzaniu i ustalaniu budżetów związków komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 11/55, poz. 71), to też różni się zasadniczo od budżetów poprzednich i ich wykonania, wskutek czego staje się niemożliwym przeprowadzenie dokładnych porównań sum poszczególnych działów z sumami lat ubiegłych.

Wydatki zwyczajne na rok adm. 1954/55 są większe od wydatków roku adm. 1953/54 o zł. 1.275.005.—. Jeśli jednak uwzględni się fakt wniesienia do budżetu na rok adm. 1954/55 sumy zł. 2.343.988.—, jako rozrachunkowej z przedsiębiorstwami miejskimi z tytułu amortyzacji i procentów od pożyczek, zaciągniętych na budowę urządzeń kanalizacyjnych i na budowę osiedla miejskiego im. Montwilli-Mireckiego, to okaże się, że wydatki zwyczajne na rok adm. 1954/55 są mniejsze od wydatków roku adm. 1953/54 o zł. 1.068.985.—. Dział I — Zarząd Ogólny — zmniejszono o zł. 268.960.— (zmniejszenia zł. 545.657.— na wydatkach personalnych i rzeczowych oraz zwiększenia zł. 274.697.— na emeryturach i kosztach wyborów do Rady Miejskiej). Dział II — Majątek komunalny — zmniejszono o zł. 386.101.— (przeniesienie wydatków do innych działów budżetu). Dział III — Przedsiębiorstwa komunalne — zmniejszono o zł. 443.840 (zmniejszono dopłaty do osiedla im. Montwilli-Mireckiego wobec konwersji pożyczki krótkoterminowej, zaciągniętej na jego budowę, na pożyczkę długoterminową nisko oprocentowaną). Dział IV — Spłata długów — zwiększono o zł. 2.889.052.— (wniesienie kredytów na amortyzację i oprocentowanie wszystkich pożyczek, zaciągniętych przez Gminę

Miejską Łódź). Dział V — Drogi i place publiczne — zmniejszono o zł. 251.140.— (obniżenie stawek robocizny i spadek cen na materiały). Dział Va — Pomiary i plany rozbudowy — zwiększono o zł. 27.415.— (reorganizacja Oddziału Regulacji Miasta). Dział VI — Oświata — zwiększono o zł. 144.470.— (przeniesienie wydatków z działu II — Majątek komunalny). Dział VII — Oświata i Kultura — zmniejszono o zł. 52.774.— (oszczędności w bibliotekach i muzeach). Dział VIII — Zdrowie Publiczne — zmniejszono o zł. 514.516.— (wyeliminowanie wydatków na dom izolacyjny i instytut roentgenowski, oszczędności na wydatkach personalnych i rzeczowych, obniżenie kosztów leczenia chorych w szpitalach obcych). Dział IX — Opieka Społeczna — zmniejszono o zł. 292.952.— (oszczędności na wydatkach personalnych i rzeczowych, zmniejszenie dopłat do utrzymania miejskich zakładów opiekuńczych, obniżenie opłat do utrzymania miejskich zakładów opiekuńczych, obniżenie opłat za utrzymanie dzieci w zakładach obcych, likwidacja Urzędu Zasiłkowego dla bezrobotnych). Dział X — Popieranie rolnictwa — zmniejszono o zł. 8.989.—. Dział XI — Popieranie przemysłu i handlu — zmniejszono o zł. 11.407.—. Dział XII — Bezpieczeństwo publiczne — zmniejszono o zł. 16.850.—. Dział XIII — Różne — zwiększono o zł. 221.597.— (zwiększenie wydatków na subwencje, preliminowanie wydatków na wymiar i pobór podatku od nieruchomości, od placów niezabudowanych i od lokali).

Dochody zwyczajne na rok adm. 1954/55 są większe od dochodów roku adm. 1953/54 o zł. 1.192.948.—, po wyeliminowaniu jednak sumy rozrachunkowej z przedsiębiorstwami miejskimi z tytułu amortyzacji i procentów od pożyczek, zaciągniętych na budowę urządzeń kanalizacyjnych i na budowę osiedla im. Montwilli-Mireckiego, są faktycznie mniejsze o zł. 1.151.040.—.

Dział I — Majątek komunalny — zmniejszono o zł. 45.782.— (wyeliminowanie wpływów z domków drewnianych na Chojnach i Mani). Dział II — Przedsiębiorstwa komunalne — zmniejszono o zł. 10.278.—. Dział III — Subwencje i dotacje — zmniejszono o zł. 5.981.—. Dział IV — Zwroty — zwiększono o zł. 1.568.442 (zwrot od pracowników składek za ubezpieczenia społeczne, zwrot od przedsiębiorstw miejskich sum przypadających na amortyzację i oprocentowanie pożyczek, skasowanie wpływu z Izby Skarbowej za wymiar i pobór podatków państwowych). Dział V — Opłaty administracyjne — zmniejszono o zł. 6.297.—. Dział VI — Opłaty za korzystanie z urządzeń — zmniejszono o zł. 158.854.— (skasowanie poboru opłat drogo-

wych). Dział VII — Dopłaty —. Dział VIII — Udział w podatkach państwowych — zwiększono o zł. 150.000.— (podatek od dochodu). Dział IX — Dodatki do podatków państwowych — zwiększono o zł. 120.000.— (podatek przemysłowy i od placów budowlanych zwiększenie, podatek od spirytusu i od nieruchomości zmniejszenie). Dział X — Podatki samoistne — zmniejszono o zł. 590.001.— (podatek od weksli protestowanych, podatek od ładunków kolejowych). Dział XI — Różne — zmniejszono o zł. 50.501.— (zmniejszenie się wpływów z opłat emerytalnych od pracowników miejskich).

Budżet Miejskich Zakładów Opiekuńczych na rok adm. 1954/55 przewiduje — jak to wynika z poniższego zestawienia — we wpływach i wydatkach sumę zł. 816.262.—, przyczem dochody wynoszą zł. 85.567.—, a dopłaty ze strony Zarządu Miejskiego zł. 730.695.—. Budżet ten jest mniejszy od budżetu roku 1953/54 o zł. 75.911.—.

ZESTAWIENIE BUDŻETÓW ZAKŁADÓW OPIEKUŃCZYCH:

NAZWA ZAKŁADU	Suma wydatków	Suma dochodów	Kwota dopłaty z budżetu admin.	Razem - suma do dochodów i dopłaty
I Dom Wychow. dla niemowląt	132.727	14 561	118.166	132.727
I Dom Wychow. dla dzieci w wieku przed-szkolnym	102.610	13.773	88.837	102.610
III Dom Wychow. dla dziewcząt w wieku szkolnym	88.785	9.854	78.931	88.785
IV Dom Wychow. — Pogotowie Opiekuńcze dla dzieci	34.291	3.479	30 812	34.291
V Dom Wychow. dla chłopców im. St. Żeromskiego	118.481	10.090	108.391	118.481
Dom Starców i Kalek Chrześcijan	198.728	21.770	176.958	198.728
Dom dla chronicznie chorych	95.363	11.939	83.424	95.363
Zbiornia dla Starców	45.277	101	45.176	45.277
	816.262	85.567	730.695	816.262

Budżet szpitali miejskich na rok adm. 1954/55 przewiduje — jak to wynika z poniższego zestawienia — we wpływach i wydatkach sumę zł. 1.601.910.—, przyczem dochody wynoszą zł. 678.976.—, a dopłaty ze strony Zarządu Miejskiego — zł. 922.934.—. Budżet ten jest mniejszy od budżetu roku 1953/54 o zł. 84.525.—.

ZESTAWIENIE BUDŻETÓW SZPITALI:

Nazwa szpitala	Suma wydatków	Suma dochodów	Kwota dopłaty z budżetu admin.	Razem suma dochodów i dopłaty
Szpital Zapasowy	117.204	32.645	84.559	117.204
„ w Radogoszczu	614.670	317.157	297.513	614.670
„ św. Józefa	391.438	129.152	262.286	391.438
„ św. Aleksandra	136.632	63.340	73.292	136.632
„ Marji Magdaleny	104.284	20.453	83.831	104.284
Sanatorium w Chojnach	150.699	59.192	91.507	150.699
„ w Łagiewnikach	66.296	55.296	11.000	66.296
Prewentorium w Łagiewnikach	20.687	1.741	18.946	20.687
	1.601.910	678.976	922.934	1.601.910

Budżet przedsiębiorstw miejskich (bez Kanalizacji i Wodociągów) na rok adm. 1934/35 przewiduje we wpływach i wydatkach sumę zł. 4.857.141.—, przyczem Gazownia daje zł. 150.000.— czystego zysku, zaś osiedle miejskie im. Montwilla-Mireckiego, domki drewniane na Chojnach i Mani, majątek miejski Łagiewniki i Dom Pracy, przynoszą deficyt w ogólnej sumie zł. 125.020.—.

ZESTAWIENIE BUDŻETÓW PRZEDSIĘBIORSTW:

Nazwa przedsiębiorstwa	Wydatki			Dochody		
	zwyczajne	przelew czystego zysku	razem	zwyczajne	deficyty	razem
Gazownia Miejska	2.738.568	150.000	2.888.568	2.888.568	—	2.888.568
Osiedle im. Mireckiego	684.241	—	684.241	651.007	33.234	684.241
Domki drewniane	49.240	—	49.240	23.042	26.198	49.240
Zakład Hodowli Roślin	106.074	—	106.074	106.074	—	106.074
Apteka Szpitalna	181.764	—	181.764	181.764	—	181.764
Warsztaty Mechaniczne	370.934	—	370.934	370.934	—	370.934
Tabor Miejski	184.818	—	184.818	184.818	—	184.818
Majątek Łagiewniki	33.396	—	33.396	26.208	7.188	33.396
Majątek Rszew	127.673	—	127.673	127.673	—	127.673
Dom Pracy	230.433	—	230.433	172.033	58.400	230.433
	4.707.141	150.000	4.857.141	4.732.121	125.020	4.857.141

PAŃSTWOWA ODZNAKA SPORTOWA (P. O. S.)

Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 czerwca 1950 roku (Monitor Polski Nr. 169 z dnia 24. VII. 1950 r.) ustanowiona została Państwowa Odznaka Sportowa, prawo otrzymania której przysługuje każdemu nieposzlakowanemu obywatelowi polskiemu, który ukończył 14 lat życia (osoby płci żeńskiej 16) i poddał się z dodatnim wynikiem okresowej próbie sprawności fizycznej. Celem Państwowej Odznaki Sportowej jest podniesienie sprawności fizycznej najszerszych warstw społeczeństwa oraz podtrzymania tej sprawności przez najdłuższy okres życia.

To też w trosce o kulturę fizyczną, w trosce o zdrowe pokolenie, o harmonijny i wszechstronny jego rozwój, w poszukiwaniu sposobu wyprowadzenia ludzi na boiska, na słońce i powietrze — zrodziła się P. O. S. Jest ona jakby pierwszym etapem do fizycznego odrodzenia Narodu. W założeniu swem walczy z wszelką rekordomanją, która, szaleem ogarnęła sportowców w chwilach budzenia się ruchu sportowego i przynosiła niepowetowane szkody sportowcovi i sportowi.

P. O. S. jest wrogiem wszelkiej specjalizacji w sporcie i w wychowaniu fizycznym, dąży bowiem ona do równomiernego rozłożenia pracy przy wykonywaniu ćwiczeń na cały organizm. Wobec tego, że społeczeństwo nasze trwa w przekonaniu, że aby zdobyć P. O. S. trzeba być sportowcem-rekordzistą, to też z tego błędu należy je co rychlej wyprowadzić i do prób o Odznakę przekonać, by zamierzenia, jakie przyświecały twórcom P. O. S., całkowicie zrealizować ku ogólnemu pożytkowi.

Narazie część społeczeństwa odnosi się nieufnie, część zaś biernie. Właśnie tę nieufność i tę bierność należy przelamać. Ma tu wdzięczne więc pole do działania prasa sportowa i codzienna.

P. O. S. zdobywa się na okres dwuletni. W roku, w którym kończy się ważność odznaki, należy poddać się ponownie próbom i przez osiągnięcie wyników dodatnich odnawia się ją na następny okres. Dla odnawiającego odznakę osiągnięcie wymaganych wyników prób jest jednocześnie sprawdzianem jego sprawności fizycznej.

P. O. S. dostosowana jest do płci i kategorii wieku. Dla kobiet przewidziano 6 kategorii wieku, zaś 7 dla mężczyzn. Dane ewidencyjne kandydatek (ów), podane do protokołu prób, są ściśle poufne.

Ubiegający się o wyżej wspomnianą odznakę, poddaje się próbom w 6-ciu grupach, kobiety w 5-ciu grupach, w wybranych przez siebie konkurencjach:

- I grupa — gimnastyka lub pływanie,
- II „ — skoki,
- III „ — biegi,
- IV „ — rzuty lub: pchnięcie kulą, boks, szermierka, gry sportowe,
- V „ — marsze lub: wycieczki, jazda na rowerze, raid konny,
- VI „ — strzelanie.

Dla każdej grupy ustalone jest określone minimum w zależności od kategorii wieku i płci. Niektóre ćwiczenia wymagają pewnego wysiłku i wprawy, i aby osiągnąć wymagane minimum, w tym celu organizowane są t. zw. „zaprawy“ (przygotowanie). Nieosiągnięcie na próbie wymaganych warunków nie dyskwalifikują startującego; może on próbę ponawiać aż do rezultatu.

Przed przystąpieniem do prób zasadniczo zawodnik powinien poddać się badaniu lekarskiemu. Do badań takich powołane są bezpłatne poradnie sportowo-lekarskie.

P. O. S. dzieli się na trzy klasy: a) odznaka brązowa, b) odznaka srebrna, c) odznaka złota, zaś w każdej klasie ustalone są cztery stopnie.

Tak pomyślana odznaka jest przedmiotem zainteresowań zagranicy i niektóre państwa, ustanawiając swoje odznaki, wzorują się na naszej.

Odznakę przyznaje przewodniczący Wojewódzkiego Komitetu W. F. i P. W. na wniosek przewodniczącego Miejskiego (lub Powiatowego) Komitetu W. F. i P. W.

Odnaczeni nabywają odznakę na koszt własny.

Dokumentem, uprawniającym do noszenia odznaki jest świadectwo, wydane przez przewodniczącego Miejskiego (lub Powiatowego) Komitetu W. F. i P. W.

Do przeprowadzania kontroli prawa noszenia P. O. S. upoważnia przewodniczący Miejskiego (Powiatowego) Komitetu osoby przez siebie powołane. Za nieprawne noszenie odznaki winni pociągani są do odpowiedzialności karno-administracyjnej.

Prawo do odznaki traci się w wypadkach, w których według obowiązujących ustaw karnych skutek karno-sądowego skazania następuje utrata orderów i odnaczeń, tudzież w wypadku utraty obywatelstwa polskiego.

PRZEGLĄD USTAWODAWSTWA, ROZPORZĄDZEŃ I WYJAŚNIEŃ WŁADZ

O WYKONYWANIU PRAKTYKI LEKARSKIEJ.

W Nr. 11 „Dz. U. Rz. P.“ pod poz. 96 ukazało się rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 30 stycznia 1934 r., wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wojskowych o wykonywaniu praktyki lekarskiej, a zawierające dodatkowe przepisy do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 września 1932 roku o wykonywaniu praktyki lekarskiej. Rozporządzenie to weszło w życie z dniem 15 lutego r. b.

PAŃSTWOWA RADA KOMUNIKACYJNA.

W Nr. 15 „Dz. U. Rz. P.“ pod poz. 102 zamieszczone zostało rozporządzenie Ministra Komunikacji z dnia 29 listopada 1933 r. o zmianach w rozporządzeniu Ministra Komunikacji z dnia 2 czerwca 1932 roku w sprawie wykonania ustawy z dnia 15 kwietnia 1921 r. o powołaniu Państwowej Rady Kolejowej.

Rozporządzenie to wprowadza zamiast dotychczasowej nazwy: „Państwowa Rada Kolejowa“ nazwę: „Państwowa Rada Komunikacyjna“ i wchodzi w życie z dniem 14 lutego r. b.

W SPRAWIE CHOWANIA ZMARŁYCH I STWIERDZANIA PRZYCZYNY ZGONU.

W Nr. 15 „Dz. U. Rz. P.“ pod poz. 103 zostało zamieszczone rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 30 listopada 1933 roku o chowaniu zmarłych i stwierdzaniu przyczyny zgonu, wydane w porozumieniu z Ministrem Spraw Wewnętrznych i Ministrem Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego.

W myśl tego rozporządzenia — wszystkie gminy na obszarze Rzeczypospolitej obowiązane są — w myśl postanowień art. 3 tegoż rozporządzenia — wprowadzić na swoim terenie stwierdzanie zgonu i jego przyczyny w każdym przypadku śmierci.

DOZÓR NAD WYROBEM I OBIEGIEM MAKI I WYROBÓW MACZYNYCH.

W Nr. 15 „Dz. U. Rz. P.“ pod poz. 120 ukazało się rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej z dnia 23 stycznia 1934 roku, wydane w porozumieniu z Ministrem Przemysłu i Handlu o dozorcze nad wyrobem i obiegiem maki i wyrobów macznych.

Rozporządzenie to zawiera przepisy, dotyczące jakości mąki i wyrobów mącznych, produkcji i sprzedaży, przewozu, urządzeń piekarń i t. d. i weszło w życie z dniem 22 lutego r. b.

W SPRAWIE ZMIANY PRZEPISÓW, DOTYCZĄCYCH EGZAMINU NA CZELADNIKA.

W Nr. 15 „Dz. U. Rz. P.” pod poz. 123 ukazało się rozporządzenie Ministra Przemysłu i Handlu z dnia 13 lutego 1934 r. w porozumieniu z Ministrem Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego w sprawie zmiany przepisów, dotyczących egzaminu na czeladnika.

KRONIKA

I. Z ŻYCIA ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI.

Decyzje Komisarza Rządowego miasta Łodzi za m. luty 1954 roku. W lutym 1954 roku Komisarz Rządowy powziął ogółem 54 decyzji, przyczem w zastępstwie Magistratu — 16, a w zastępstwie Rady Miejskiej — 38 decyzji. Dla powzięcia decyzji zgłosił Wydział Prezydjalny 3, Wydział Finansowy 15, Wydział Opieki Społecznej 1, Wydział Budownictwa 25, Wydział Zdrowotności Publicznej 4, Wydział Gospodarczy 3 i Wydział Przedsiębiorstw Miejskich 5 wniosków. 11 decyzji dotyczy spraw finansowych, 9 — spraw podatkowych, 5 — spraw gruntowych, 1 — sprawy budżetowej, 3 — opłat wszelkiego rodzaju, 1 — sprawy gospodarczej, 1 — subwencji, 2 — statutów, 20 — spraw budowlanych i 5 — spraw różnych. Z ważniejszych decyzji, powziętych przez Komisarza Rządowego należy wymienić następujące:

1. zamiana gruntów między Gminą Miejską Łódź a J. Krebsem (Bałuty Nowe — ul. Chłodna);

2. zamiana gruntów między Gminą Miejską Łódź a K. Bieganowską i St. Kamińskim (Bałuty Nowe — ul. Sporna);

3. zmiana budżetu Wydziału Zdrowotności Publicznej (w związku z podwyższeniem kredytów na leczenie umysłowo-chorych);

4. obniżenie w Miejskich Zakładach Kąpielowych na czas od dnia 10 lutego do dnia 1 marca 1954 roku w godzinach od 16 do 21 opłat kąpielowych;

5. skup czynszu z nieruchomości F. Borsuckiego i A. Kureca przy ul. Wschodniej;

6. zmiana Statutu Kasy Emerytalno-Pożyczkowej Pracowników Gazowni Miejskiej w Łodzi;

7. umorzenie kosztów leczenia ubogich chorych w szpitalach miejskich;

8. obniżenie wysokości komornego za lokale handlowe w Osiedlu Miejskiem im. Montwiłła-Mireckiego;

9. obniżenie wysokości podatku miejskiego od psów myśliwskich.

Echa pobytu Komisarza Rządowego m. Łodzi w Warszawie. W dniu 15 lutego r. b. bawił w Warszawie Komisarz Rządowy m. Łodzi — p. inż. Wacław Wojewódzki w sprawach, związanych z gospodarką finansową Zarządu Miejskiego w Łodzi.

W związku ze swym pobytom p. Komisarz Rządowy m. Łodzi odbył konferencję w Ministerstwie Skarbu w sprawie konwersji obligacji wojennych m. Łodzi, przedkładając do uzgodnienia Ministerstwu opracowany przez Zarząd Miejski w Łodzi sposób skonwertowania wspomnianych obligacji. Na konferencji tej p. radca Gierych zasadniczo przychylił się do przedłożonych mu postulatów i przyobiecał w najbliższym czasie wyjednać z Ministerstwa na załatwienie tej sprawy, — tak ważnej i pilnej dla Łodzi.

Następnie Komisarz Rządowy m. Łodzi p. inż. W. Wojewódzki odbył konferencję w Funduszu Pracy z dyr. Ponikieskim w sprawie uzyskania dla m. Łodzi niezbędnych funduszy na prowadzenie tak pożytecznych inwestycji miejskich, jak: budowa szkoły na Bałutach, rozsze-

zenie rurociągu w Gazowni Miejskiej, budowa pralni na Polesiu Konstantynowskim oraz budowa publicznych szaletów.

W ożywionej dyskusji, jaka się na ten temat wywiązała, p. dyr. Ponikiewski zakomunikował, że — wobec tego, iż I tranusza pożyczki inwestycyjnej została już rozdysponowana i z tej transzy m. Łódź już nie otrzyma żadnych kredytów — przyłoży wszelkich starań, by przy ewentualnej realizacji następnej emisji bonów inwestycyjnych uwzględnić postulaty, wysunięte przez Zarząd Miejski m. Łodzi.

Fundusze Budowlane na drobne budownictwo mieszkaniowe. Urząd Wojewódzki Łódzki pismem swem z dnia 16 lutego b. r. zawiadomił Zarząd Miejski w Łodzi, że Bank Gospodarstwa Krajowego przydzielił Komitetowi Rozbudowy Miasta kontyngent kredytowy w roku 1954 na drobne budownictwo mieszkaniowe w wysokości zł. 520.000.—.

Lustracja Zarządu Miejskiego w Łodzi. W październiku r. ub. inspektor Wydziału Samorządowego Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego p. Kazimierz Kozłowski rozpoczął lustrację Zarządu Miejskiego w Łodzi.

Zlustrowane już zostały Wydziały: Finansowy, Podatkowy, Prezydjalny, Gospodarczy, Oświaty i Kultury, Urząd Przemysłowy I Instancji, Urząd Stanu Cywilnego i Wydział Opieki Społecznej.

Obecnie inspektor K. Kozłowski rozpoczął lustrację Biura Ewidencji Ludności.

Kontrola sanitarna studzien i wody na terenie m. Łodzi. Wobec stale grożącego m. Łodzi niebezpieczeństwa duru brzuszego — Wydział Zdrowotności Publicznej Zarządu Miejskiego w Łodzi prowadzi systematycznie kontrolę studzien. W ubiegłym roku zbadano pod względem technicznym 567 studzien, z których 55 zakwalifikowano do naprawy.

Pod względem chemicznym zbadano wodę ze studzien w 480 przypadkach. Stwierdzono zdatność do picia w 272 przypadkach, wodę nadającą się do picia po przegotowaniu w 94, nienadającą się do picia w 105, wodę szkodliwą dla zdrowia w 11 przypadkach.

Pod względem bakterjologicznym zbadano wodę ze studzien w 528 przypadkach. Stwierdzono dobrą wodę w 456 przypadkach, podejrzenie o zdatność do picia w 36 i niebezpieczeństwo dla zdrowia w 54 przypadkach.

W związku z wynikami badania studzien i wód — wydano szereg zarządzeń w sprawie uporządkowania studzien, dołów ustępowych i filtrów biologicznych, które mogły być przyczyną zanieczyszczenia wody oraz 21 studzien zostało unieruchomionych, jako zagrażających zdrowiu publicznemu.

Posiedzenie Komisji do udzielania ulg podatkowych. W dniu 14 lutego r. b. w lokalu Oddziału Podatkowego Zarządu Miejskiego m. Łodzi odbyło się posiedzenie Komisji do udzielania ulg podatkowych, na którym rozpatrzono 195 spraw. Umorzono z tytułu podatku od zbytku mieszkaniowego sumę zł. 1.667.65; z tytułu podatku widowiskowego zł. 2.471.62; z tytułu podatku od posiadania przedmiotów zbytku zł. 500.—; z tytułu podatku od towarów, przywożonych drogami żelaznymi zł. 71.50; z tytułu podatku od psów zł. 4.80; z tytułu podatku hotelowego zł. 5.—; z tytułu opłaty za korzystanie z ulic miejskich zł. 4.557.50; z tytułu opłaty od umów o przeniesieniu własności nieruchomości zł. 400.— oraz z tytułu dodatku od opłat patentowych zł. 165.94.

Ponadto Komisja złożyła Komisarzowi Rządowemu m. Łodzi wniosek na umorzenie zł. 5.007.05 tytułem miejskiego podatku widowiskowego i zł. 560.— tytułem opłaty od umów o przeniesieniu własności nieruchomości.

Umorzenie kosztów za leczenie ubogich chorych. Komisarz Rządowy m. Łodzi p. inż. Waclaw Wojewódzki — na wniosek Wydziału Zdrowotności Publicznej Zarządu Miejskiego w Łodzi — umorzył:

1) koszty leczenia ubogich chorych w prewentorium w Łagiewnikach, wypisanych w czasie od dnia 2 maja do dnia 29 sierpnia 1955 roku na sumę zł. 21.585.—,

2) koszty leczenia ubogich chorych w sanatorium w Łagiewnikach, wypisanych w czasie od dnia 1 kwietnia do dnia 30 listopada 1955 roku na sumę zł. 40.444.—,

3) sumę zł. 51.750.85, należną za leczenie ubogich chorych, wypisanych ze szpitala św. Józefa w czasie od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 1955 r.,

4) kwotę zł. 87.982.20, należną za leczenie ubogich chorych, wypisanych ze szpitala miejskiego w Radogoszczu w czasie od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 1955 roku,

5) sumę zł. 28.525.90, należną za leczenie ubogich chorych, wypisanych ze szpitala zapasowego, w czasie od dnia 1 października do dnia 31 grudnia 1955 roku.

Obniżenie wysokości komornego za lokale handlowe w osiedlu im. Montwilla-Mireckiego. Decyzją Komisarza Rządowego m. Łodzi — p. inż. Waclawa Wojewódzkiego — na czas od 1 kwietnia 1954 roku do 31 marca 1955 r. obniżona zostanie wysokość komornego za lokale handlowe w osiedlu miejskim im. Montwilla-Mireckiego: do zł. 200.— miesięcznie za lokale handlowe, przerobione z mieszkań 5-pokojowych z kuchnią, do zł. 105.— miesięcznie za lokal handlowy przerobiony z mieszkania 1-pokojowego z kuchnią.

Wyróżnienie architektów - urbanistów łodzian. W związku z szybkim rozwojem Kryńcy, w ostatnich latach Komisja Zdrojowa ogłosiła za pośrednictwem Towarzystwa Urbanistów Polskich w Warszawie konkurs na opracowanie planu regulacji i rozbudowy tej miejscowości, kładąc specjalny nacisk na powiększenie

urządzeń kuracyjnych i wypoczynkowych.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpiło w dniu 25 lutego 1954 roku. Odnaczone zostały i zakupione m. in. prace łodzian inżynierów-architektów Wydziału Budownictwa Zarządu Miejskiego w Łodzi Br. Heina i W. Leyberga oraz wyróżniona praca inż. arch. Alieji i Jana Zacharzewskich.

Umarzanie należności z tytułu poniesionych kosztów opieki społecznej. Zarząd Miejski w Łodzi na podstawie art. 2 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 27. X. 1955 r. (Dz. U. R. P. Nr. 85, poz. 644) od niedawna przystąpił do automatycznego umarzania należności od związków samorządowych z tytułu poniesionych kosztów opieki społecznej, które datują się z okresu przed 1. IV. 1951 roku. Prace obliczeniowe w tym kierunku nadal trwają. Dotychczas umorzono i zapisano do zaprowadzonego rejestru znieść z należności od gmin miejskich i wiejskich sumę zł. 71.408.15, co stanowi całkowitą lub częściową likwidację 96 spraw.

Poza tem z zaległych kosztów opieki, które miały zostać uregulowane Zarządowi Miejskiemu w Łodzi przez wydziały powiatowe i zarządy miast wydzielonych Województwa Łódzkiego, po dokonaniu repartycji tych kosztów przez Urząd Wojewódzki Łódzki między wymienione związki samorządowe, umorzono do tej pory sumę zł. 449.718.81, co stanowi likwidację 581 spraw.

Korzyści, jakie odnosi Zarząd m. Łodzi z dobrodziejstwa Rozp. Prez. Rzplitej z dnia 27. X. 1955 roku, są minimalne, a to w związku z terminowym pokrywaniem przez Gminę m. Łodzi zadłużeń wobec gmin innych z tytułu kosztów opieki społecznej.

Emigracja wychowanków miejskich zakładów opiekuńczych. Staraniem i na koszt Zarządu Miejskiego w Łodzi w końcu grudnia 1955 roku wyemigrowała do

Tyberjady w Palestynie, zgodnie z życzeniem matki, 6-letnia Ewa Borensztejn, wychowanka miejskiego zakładu opiekuńczego. Podróż okrętem „Polonja”, trwającą łącznie z podróżą koleją 10 dni, dziewczynka odbyła pomyślnie i znajduje się już obecnie pod opieką matki.

W styczniu zaś roku bieżącego również nastąpił wyjazd dwóch braci małoletnich wychowanków miejskiego zakładu opiekuńczego do rodziców, zamieszkałych w Rio-de-Janeiro w Brazylii.

Jest to już trzeci notowany wypadek emigracji wychowanków miejskich zakładów opiekuńczych. Pierwszy wypadek miał miejsce w roku 1932 i dotyczył wyjazdu dwojga rodzeństwa do matki, zamieszkałej we Francji w okolicy Strassburga.

Zjazd Gazowników i Wodociągowców w Łodzi. W dniu 22 lutego r. b. pod przewodnictwem Komisarza Rządowego m. Łodzi — p. inż. Wojewódzkiego odbyło się pierwsze posiedzenie Miejscowego Komitetu Organizacyjnego w sprawie XVI Zjazdu Gazowników i Wodociągowców polskich oraz I Zjazdu Związku Zrzeszeń gazowników i wodociągowców słowiańskich, które to Zjazdy odbędą się w Łodzi w dniach od 25 do 30 czerwca r. b.

Udział w Zjeździe przyjmą gazownicy i wodociągowcy z Czechosłowacji, Jugosławii i Bułgarii, niezależnie od tego zaproszeni zostaną w charakterze gości Szwedzi, Irlandczycy, Estończycy, Łotyśze i Rumuni.

Na posiedzeniu tem omówiono sprawy organizacyjne i programowe, związane ze Zjazdem oraz wybrano miejscowy Komitet Organizacyjny, do którego weszli p. Komisarz Rządowy m. Łodzi inż. W. Wojewódzki, jako przewodniczący, oraz jako członkowie pp.: inż. J. Brzozowski, naczelnik Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich, inż. Bayer — dyrektor Izby Przemysłowo-Handlowej, Hajek — prezes Towarzystwa Czeskiego, St. Gun-

dlach — dyrektor Gazowni Miejskiej, inż. J. Holcgreber, dyrektor R. Hoffman, dr. St. Chomicz — prezes Towarzystwa Jugosłowiańskiego, inż. Jellinek — naczelnik Wydziału Samorządowego Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego, gen. F. Maciszewski — dyrektor Zakładów Przemysłowych K. Scheiblera i L. Grohmana, inż. Łaskiewicz — przedstawiciel Towarzystwa Chemicznego, inż. K. Popielawski — przedstawiciel Łódzkiego Stowarzyszenia Techników, inż. Piaskowski — naczelnik Wydziału Przemysłowego Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego, prezes J. Pogonowski, inż. J. Rybołowicz — naczelnik Wydziału Budownictwa Zarządu Miejskiego w Łodzi, dr. St. Skalski — naczelnik Łódzkiego Wojewódzkiego Urzędu Zdrowia, inż. J. Stulkowski — naczelnik Przedsiębiorstwa: Kanalizacja i Wodociągi Zarządu Miejskiego w Łodzi oraz inż. Szczygieł — naczelnik Wydziału Komunikacyjno-Budowlanego Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego.

Prócz tego Komitetu, ukonstytuował się Miejscowy Ścisły Komitet Organizacyjny, do którego weszli Komisarz Rządowy m. Łodzi, p. inż. W. Wojewódzki, jako przewodniczący, oraz członkowie pp.: inż. J. Brzozowski, inż. St. Gundlach, dyrektor R. Hoffman, inż. J. Holcgreber, prezes J. Pogonowski i inż. J. Stulkowski. Niezależnie od tego Komitetu powołany zostanie Komitet Honorowy.

Walka z chorobami wenerycznymi. W dniu 22 lutego r. b. w Wydziale Zdrowotności Publicznej Zarządu Miejskiego w Łodzi odbyło się pod przewodnictwem naczelnika tegoż Wydziału — p. St. Kempnera posiedzenie w sprawie uzgodnienia działalności miejskich przychodni przeciwwenerycznych z poradnią, prowadzoną przez Urząd Sanitarno-Obyczajowy.

W posiedzeniu tem wzięli udział pp.: kierownik Urzędu Sanitarno-Obyczajowego — dr. Dobrowolski, inspektor szpitali miejskich — dr. E. Mittelstaedt i kie-

ownik Miejskiej Apteki Szpitalnej mgr. E. Szlindenbuch.

Po wytyczeniu i uzgodnieniu planu działalności — postanowiono w przychodniach przeciwwenerycznych prowadzić ewidencję chorych w tym celu, by jeden i ten sam chory jednocześnie nie korzystał z porad kilku przychodni, jak to nieraz miało miejsce. W związku z tem Urząd Sanitarno-Obyczajowy otrzyma z Wydziału Zdrowotności Publicznej dla ubogich chorych pewien kontyngent bezpłatnych lekarstw.

Z Komisji do prowadzenia eksternatu przy szkole specjalnej. W dniu 23 lutego r. b. pod przewodnictwem naczelnika Wydziału Oświaty i Kultury Zarządu Miejskiego w Łodzi p. J. W. Waltratusa, odbyło się miesięczne posiedzenie Komisji do prowadzenia eksternatu przy szkole specjalnej Nr. 78, mieszczącej się przy ul. Nawrot Nr. 78.

Na posiedzeniu tem kierownik wspomnianej szkoły p. St. Haras złożył obszernie sprawozdanie, z którego wynika, że z eksternatu korzysta codziennie do godziny 6-ej po południu 75 chłopców. Otrzymują oni w tym czasie 2-krotny posiłek, a czas pozaszkolny spędzają na nauce rzemiosła, jak: stolarstwa, introligatorstwa, koszykarstwa oraz na lekturze i grach towarzyskich. Zaznaczyć należy, że pobyt moralnie zaniedbanych chłopców w eksternacie odrywa ich od iak zgubnego wpływu ulicy.

Następnie rozpatrzono preliminarz budżetowy na okres 1954/55, który zamyka się sumą złotych 8.700.—.

Posiedzenie Komisji do opinjowania projektów budowlanych. W dniu 26 lutego r. b., pod przewodnictwem Komisarza Rządowego m. Łodzi — p. inż. W. Wojewódzkiego odbyło się posiedzenie Komisji, mającej na celu opinjowanie projektów budowlanych, sprzecznych z zamierzeniami regulacyjnymi miasta Łodzi.

W posiedzeniu wzięli udział p. M. Kalinowski, dyrektor Zarządu Miejskiego w Łodzi, oraz członkowie tejże Komisji pp.: inż. K. Popielawski, M. Fein, M. Schott, inż. K. Lisowski — kierownik Biura Regionalnego m. Łodzi, inż. W. Kwapiszewski — kierownik Oddziału Regulacji Miasta i inż. H. Goldberg — kierownik Inspekcji Budowlanej.

Na posiedzeniu tem Komisja rozpatrzyła 21 wniosków o zezwolenie na budowę, z których: 2 zatwierdziła, 4 zalegalizowała i 15 zawiesiła.

Posiedzenie Sekcji do Walki z Rakiem.

W dniu 26 lutego r. b., pod przewodnictwem dr. J. Marzyńskiego odbyło się w Wydziale Zdrowotności Publicznej Zarządu Miejskiego w Łodzi posiedzenie Sekcji do Walki z Rakiem, która została powołana do życia na skutek decyzji Komisarza Rządowego m. Łodzi — p. inż. W. Wojewódzkiego.

W posiedzeniu wzięli udział pp.: St. Kempner — naczelnik Wydziału Zdrowotności Publicznej Zarządu Miejskiego w Łodzi, dr. B. Misjon — inspektor sanitarny W. Z. P., dr. Wajs — kierownik Sekcji do walki z rakiem, dr. L. Dengiel — ordynator szpitala miejskiego pod wezwaniem św. Józefa, dr. Nunberg — przedstawiciel Powszechnej Ubezpieczalni Społecznej, i dr. Erdman — przedstawiciel Koła lekarzy-ginekologów.

Na posiedzeniu tem kierownik Sekcji do Walki z Rakiem — dr. Wajs złożył sprawozdanie z działalności Sekcji za 1955 rok, z którego wynika, że w roku sprawozdawczym zgłosiło się do przychodni do zbadania 766 osób. W tej liczbie stwierdzono raka u 57 osób, które skierowano do odpowiednich szpitali, pozostałe 709 osób po dokładnem zbadaniu upewniono, że raka u nich nie stwierdzono. Pobrano prób anatomo-patologicznych u 28 chorych. Jak ze sprawozdania wynika w roku sprawozdawczym 1955 zgłosiło się do przychodni o 51 osób więcej, niż w roku 1952. Wzmogoną frek-

wencję tłumaczyć należy racjonalnie przeprowadzoną w ub. roku propagandą, w czasie której zorganizowane były dni przeciwrakowe, w podczas trwania których lekarze specjaliści wygłaszali odczyty o potrzebie i konieczności rozpoznawania i leczenia raka

W dalszym ciągu posiedzenia tematem obrad była sprawa programu Sekcji do

Walki z Rakiem na 1954 rok. Po szczegółowej i ożywionej dyskusji — postanowiono przeprowadzić propagandę walki z rakiem pod hasłem: „Rak wcześniej rozpoznany jest uleczalny“.

Następnie postanowiono nawiązać kontakt z Powszechną Ubezpieczalnią Społeczną w celu skoordynowania pracy w niektórych wypadkach

II. RÓŻNE.

Fundusze komunalne. Wydatki samorządów w Polsce w roku 1953 wynosiły 541.985 tys. zł., oprócz wydatków nadzwyczajnych.

Wydatki na zarząd ogólny (osobowe i rzeczowe) wynosiły 122.805 tys., na administrację majątku komunalnego 11.858 tys. zł., na przedsiębiorstwa komunalne 4.599 tys. zł., na spłatę długów 91.551 tys. złotych, na drogi i place publiczne 64.416 tys. zł., pomiary i plany rozbudowy 2.795 tys. zł., na oświatę 62.520 tys. zł., na kulturę i sztukę 5.592 tys. zł., na zdrowie publiczne 42.580 tys. zł., na opiekę społeczną 64.852 tys. zł., na popieranie rolnictwa 10.505 tys. zł., popieranie przemysłu i handlu 5.275 tys. zł., bezpieczeństwo publiczne 50.609 tys. zł., świadczenia na rzecz innych związków komunalnych 6.965 tys. złotych, oraz na różne wydatki 12.911 tys. złotych.

Z ruchu budowlanego. Zarządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, zalecające usprawnienie działalności komitetów rozbudowy, nawołuje wszystkie gminy miejskie, liczące przeszło 5.000 mieszkańców i objęte kontyngentami kredytowymi, do planowej akcji budowlanej, a przede wszystkim do powołania komitetów rozbudowy. Urzędnicy urzędów wojewódzkich, lub starostw czuwać mają nad prawidłowością i szybkością pracy komitetów rozbudowy. Zarządy gmin miejskich miast, niewydziałonych z powiatów, mają być upoważnione do sporządzenia planów zabudowania. Nadto

Min. Spraw Wewn. mają być przedstawione wnioski w sprawie rozciągnięcia przepisów policyjno-budowlanych dla gmin miejskich na gminy wiejskie, położone w sferach interesów mieszkaniowych miast, szczególnie większych oraz wniosków w sprawie odjęcia niektórym organom samorządowym funkcji, powierzonych im na mocy prawa budowlanego i przekazania tych funkcji władzom administracji ogólnej, zgodnie z art. 593 prawa budowlanego, jeżeli takie zarządzenia przyczynią się do uporządkowania ruchu budowlanego.

Zwalczanie gruźlicy. Ministerstwo Opieki Społecznej opracowało projekt ustawy o zwalczaniu gruźlicy.

Projekt ustanawia obowiązek meldowania każdego stwierdzonego przez lekarza przypadku gruźlicy w postaci niebezpiecznej dla otoczenia, każdorazowej zmiany mieszkania osoby chorej na gruźlicę w takiej postaci i każdego przypadku zgonu na gruźlicę. Obowiązek meldowania stwierdzonych przypadków gruźlicy obciąża bądź lekarza, który chorobę stwierdził, bądź przełożonego zakładu o charakterze leczniczym, opiekuńczym, internatowym, poprawczym i t. p., w którym chory przebywał. Obowiązek meldowania zmiany adresu chorego ciąży na głównym lokatorze, o ile chory mieszkał z rodziną, bądź na nim samym, jeżeli zamieszkiwał samotnie. Zgłoszenia wypadku zgonu na gruźlicę winna dokonać osoba, obowiązana do wystawiania świadectwa zgonu.

Zgłoszenie przysyłać należy, jako tajne, w kopercie zamkniętej lekarzowi powiatowemu bezpośrednio, lub za pośrednictwem przychodni przeciwgruźliczej, upoważnionej przez lekarza powiatowego do przyjmowania zgłoszeń.

Projekt przewiduje rozszerzenie prac zapobiegawczych, nad którymi nadzór powierza się lekarzom powiatowym. Na gminach i sejmikach powiatowych ciężać będzie obowiązek zakładania, urządzania i prowadzenia bądź samodzielnie, bądź przy współudziale ubezpieczalni społecznej lub innych instytucji społecznych specjalnych przychodni przeciwgruźliczych. Obowiązek ten ciężać będzie na gminach miejskich, liczących ponad 15.000 mieszkańców, a na sejmikach po-

wiatowych, o ile chodzi o osiedla mniejsze. Gmina miejska, lub sejmik powiatowy mogą być zwolnione od tego obowiązku, o ile na danym terenie czynna już jest przychodnia przeciwgruźlicza, prowadzona należycie przez inną instytucję. O czasie i istnieniu obowiązku założenia przychodni przeciwgruźliczej decyduje dla gmin i sejmików wojewoda, a dla m. st. Warszawy — minister opieki społecznej w porozumieniu z ministrem spraw wewnętrznych.

Przychodnia przeciwgruźlicza powinna pozostawać pod kierunkiem lekarza i posiadać personel pielęgniarski oraz niezbędne środki techniczne. Kierownika przychodni przeciwgruźliczej zatwierdza wojewoda.

Sprawozdanie kasowe Zarządu Miejskiego w Łodzi za miesiąc luty 1934 r.

Dział	WYSZCZEGÓLNIENIE	Pdłg. budżetu 1933/34 r.	Realizacja od 1. IV. 1933 do 31. I. 1934 r.	Realizacja w lutym	RAZEM
	A. Dochody zwyczajne:				
I	Majątek komunalny	199.440.—	121.581.93	86.365.85	207.947.78
II	Przedsiębiorstwa komunalne	2.732.752.—	2.133.661.74	398.275.70	2.531.937.44
III	Subwencje i dotacje	121.562.—	109.090.—	9.645.49	118.735.49
IV	Zwroty	686.150.—	499.357.65	42.035.85	541.393.50
V	Opłaty administracyjne	481.864.—	389.804.94	35.188.53	424.993.47
VI	Opł. za korzyst. z urządz. i zakł. dobra publiczn.	506.426.—	316.602.75	32.750.45	349.353.20
VII	Dopłaty	—	—	—	—
VIII	Udział w podatkach państwowych	2.050.000.—	1.663.980.74	162.318.80	1.826.299.54
IX	Dodatki do podatków państwowych	11.645.000.—	8.697.355.22	935.045.80	9.632.401.02
X	Podatki samoistne	3.860.001.—	2.333.358.68	211.693.47	2.545.052.15
XI	Różne	235.313.—	194.411.96	19.737.91	214.149.87
		22.518.508.—	16.459.205.61	1.933.057.85	18.392.263.46
	B. Dochody nadzwyczajne:				
I-VII	Zasiłki inwestycyjne i inne	5.743.207.—	5.518.482.20	396.090.—	5.914.572.20
VIII	Nadwyżka budżet. z ubiegłego roku obrachunk.	337.138.—	366.338.93	2.809.95	369.148.88
		28.598.853.—	22.344.026.74	2.331.957.80	24.675.984.54
Szp.	Szpitala miejskie	1.686.433.—	1.076.228.93	120.702.10	1.196.931.03
Z. O.	Zakłady opiekuńcze	892.173.—	506.492.42	76.714.53	583.206.95
P. K.	Przedsiębiorstwa komunalne	12.533.883.—	1.016.454.67	227.749.57	1.244.204.24
		43.711.342.—	24.943.202.76	2.757.124.—	27.700.326.76
	Sumy przechodnie		12.881.900.72	705.801.58	13.587.702.30
	Zaliczki		1.018.701.37	127.409.93	1.146.111.30
			38.843.804.85	3.590.335.51	42.434.140.36

Sprawozdanie kasowe Zarządu Miejskiego w Łodzi za miesiąc luty 1934 r.

Dział	WYSZCZEGÓLNIENIE	Pdłg. budżetu 1933/34 r.	Realizacja od 1. IV. 33 do 31. I. 1934 r.	Realizacja w lutym	RAZEM
A. Wydatki zwyczajne:					
I	Administracja ogólna	4 067.946 —	3.199.842.71	286 602.83	3 486.445.54
II	Majątek komunalny	553 069.—	412.070 37	46.089.64	458 160.01
III	Przedsiębiorstwa komunalne	484 262.—	—	—	—
IV	Splata długów	890.399.—	547.939.70	216 227.27	764.166.97
V	Drogi i place publiczne	1.519.063.—	1.520.716.56	62 719 94	1.583.436.50
Va	Regulacja miasta	195.674.—	150.477 38	12.659.03	163.136.41
VI	Oświata	2.953.954.—	2.174 043.38	220 818.46	2 394.861.84
VII	Kultura i sztuka	518 035.—	388.722.09	38.246.51	426 968 60
VIII	Zdrowie publiczne	3.980.440.—	2.825 530.73	314.765 96	3 140.296 69
IX	Opieka Społeczna	2 996 437.—	1.881.443.78	315.624.11	2.197.067.89
X	Popieranie rolnictwa	168.700.—	128.052.52	9 988.23	138.040.75
XI	„ przemysłu i handlu	468.612.—	348 882.26	35.266.39	384.148.65
XII	Bezpieczeństwo publiczne	1.282.174.—	519.279 49	79.101.30	598.380.79
XIII	Różne	337.449.—	187.351.95	31.104.18	218.456.13
		20.416.214.—	14.284.352.92	1.669.213 85	15.953.566 77
B. Wydatki nadzwyczajne:					
I-XIII	Wydatki inwestycyjne	7 771.687.—	5.796.091.12	104.194.49	5.900.285 61
XIV	Pokrycie niedoboru z ubiegłego roku obrachunk.	410.952.—	1.903 914.79	122.662 57	2.026.577 36
		28.598.853.—	21 934 358.83	1.896.070.91	23.880.429.74
Szp.	Szpitałe miejskie	1.686 433.—	1.076.228.93	120.70 2.10	1.196.931 03
Z. O.	Zakłady opiekuńcze	892.173.—	506 492.42	76 714.53	583.206 95
P. K.	Przedsiębiorstwa komunalne	12.533.883.—	3.167.907.80	133.438.28	3.301 346 08
		43 711 342.—	26.734.987.98	2.226.925.82	28.961.913.80
Sumy przechodnie			10 343.145.71	1.101.290.37	11.444 436.08
Zaliczki			1 684.191.04	94.875.08	1.779 066.12
			38.762.324.73	3.423.091.27	42.185.416.—

NEKROLOGI

W dniu 15 lutego 1934 roku zmarł, przeżywszy lat 33

ś.†p.

Marjan Kamiński

pracownik Biura Ewidencji Ludności

Cześć Jego pamięci.

ZARZĄD MIEJSKI W ŁODZI.

W dniu 16 lutego 1934 roku zmarła, przeżywszy lat 63

ś.†p.

Wiktoria Morgulec

pracownica Wydziału Oświaty i Kultury

Cześć Jej pamięci.

ZARZĄD MIEJSKI W ŁODZI.

W dniu 24 lutego 1934 roku zmarł, przeżywszy lat 52

ś.†p.

Władysław Starzyński

pracownik Wydziału Oświaty i Kultury

Cześć Jego pamięci.

ZARZĄD MIEJSKI W ŁODZI.

W dniu 13 marca 1934 roku zmarł

ś. † p.

Dr. ALFRED GROHMAN

**długoletni Komendant Łódzkiej Straży Ogniovej Ochotniczej i Członek
Rady Miejskiej m. Łodzi w latach 1927—1933**

W Zmarłym Gmina Miejska Łódź traci dzielnego obywatela, zasłużonego na polu bezpieczeństwa pożarowego oraz niestrudzonego działacza społecznego.

Cześć Jego pamięci.

ZARZĄD MIEJSKI W ŁODZI

RUCH SŁUŻBOWY PRACOWNIKÓW ETATOWYCH

ZA MIESIĄC LUTY 1954 ROKU

A. MIANOWANIA:

urzędnicy:

1. **Niwirski Ignacy**, p. o. referenta Biura Ewidencji Ludności, mianowany z dniem 1 lutego 1954 r. referentem tegoż Referatu z dotychczasowym uposażeniem.
2. **Wysocki Adam**, p. o. naczelnika Biura Ewidencji Ludności, mianowany z dniem 1 lutego 1954 r. naczelnikiem tegoż Biura z dotychczasowym uposażeniem.

B. PRZENIESIENIA:

urzędnicy:

1. **Inż. Serwin Józef**, kierownik Oddziału Drogowego, przeniesiony z dniem 1 lutego 1954 r. na stanowisko architekta dzielnicowego do Inspekcji Budowlanej z dotychczasowym uposażeniem.

niżsi funkcjonariusze:

2. **Mendelson Berek**, woźny Wydziału Zdrowotności Publicznej przeniesiony z dniem 1 lutego 1954 r. na stanowisko młodszego sanitariusza Miejskiego Pogotowia Ratunkowego z dotychczasowym uposażeniem.
3. **Kwiczko Marja**, 4. **Budzyńska Wiktorja**, praczki szpitala w Radogoszczu, przeniesione z dniem 1 lutego 1954 r. na stanowisko robotniczek kuchni tegoż szpitala z dotychczasowym uposażeniem.
5. **Cegielski Stanisław**, dozorca budynków miejskich, przeniesiony z dniem 11 stycznia 1954 r. na stanowisko zamiataacza placów miejskich z dotychczasowym uposażeniem.
6. **Jakubiak Jan**, dozorca budynków miejskich, przeniesiony z dniem 26 stycznia 1954 r. na stanowisko zamiataacza placów miejskich z dotychczasowym uposażeniem.
7. **Batorowicz Stanisław**, zamiatacz placów miejskich, przeniesiony z dniem 11 stycznia 1954 r. na stanowisko dozorecy budynków miejskich z dotychczasowym uposażeniem.
8. **Paszkwicz Ludwik**, woźny szkoły powszechnej, przeniesiony z dniem 16 lutego 1954 r. na stanowisko woźnego Miejskiego Pogotowia Ratunkowego z dotychczasowym uposażeniem.
9. **Kubiak Franciszek**, woźny Miejskiego Pogotowia Ratunkowego, przeniesiony z dniem 16 lutego 1954 r. na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z dotychczasowym uposażeniem.
10. **Klatt Ryszard**, woźny Miejskiej Pracowni Bakterjologicznej, przeniesiony z dniem 16 lutego 1954 r. na stanowisko woźnego szkoły powszechnej z dotychczasowym uposażeniem.

C. PRZENIESIENIA W STAN SPOCZYNKU:

niżsi funkcjonariusze:

1. Wiluś Stanisław, 2. Jaśniewicz Czesław, gońce Centralnej Ekspedycji z dniem 1 lutego 1954 r.

D. SKREŚLENIA Z POWODU ŚMIERCI

urzędnicy:

1. Morgulcowa Wiktorja, kierowniczką I Miejskiej Wypożyczalni Książek z dniem 19 lutego 1954 r.

niżsi funkcjonariusze:

2. Kamiński Marjan, woźny-wywiadowca Biura Ewidencji Ludności, z dniem 15 lutego 1954 r.
3. Starzyński Władysław, woźny szkoły powszechnej, z dniem 24 lutego 1954 r.

OKÓLNIK Nr. 8.

DO

WSZYSTKICH WYDZIAŁÓW, URZĘDÓW i BIUR
ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI
ODPISY ZWIĄZKOM ZAWODOWYM
PRACOWNIKÓW MIEJSKICH

PRZEDMIOT:
POBIERANIE PODATKU DOCHODOWEGO
OD DODATKU MIESZKANIOWEGO

Nawiązując do okólników Nr. 16 z dnia 30 kwietnia 1925 roku, Nr. 16 z dnia 26 maja 1928 roku oraz Nr. 5 z dnia 31 marca 1951 roku, komunikuję, iż zarządzeniem Ministerstwa Skarbu Nr. SS. 42/121/2 z dnia 2 stycznia 1954 roku odroczone pobieranie podatku dochodowego od wypłacanego dodatku mieszkaniowego funkcjonariuszom państwowym i komunalnym jedynie do dnia 31 stycznia 1954 r.

Wobec powyższego zarządzam pobieranie od dnia 1 lutego 1954 roku podatku dochodowego od całkowitych poborów służbowych pracowników Zarządu Miejskiego w Łodzi, to jest łącznie z dodatkiem mieszkaniowym.

Łódź, dnia 6 lutego 1954 roku.

Komisarz Rządowy

(—) *W. Wojewódzki*

(Inż. WACŁAW WOJEWÓDZKI)

OKÓLNIK Nr. 9.

DO

WSZYSTKICH WYDZIAŁÓW, URZĘDÓW I BIUR
ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI

PRZEDMIOT:
USTALENIE JEDNOLITEJ NAZWY
ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI

Ustawa z dnia 25 marca 1953 roku o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorjalnego (Dz. U. R. P. Nr. 55, poz. 294) wprowadziła dla organu zarządzającego gminy miejskiej nazwę „Zarząd Miejski” zamiast dotychczas używanej nazwy „Magistrat”. Obecnie nazwę „Magistrat” nosi jedynie kolegium członków Zarządu Miejskiego, powołanego do decydowania w sprawach zastrzeżonych do kolegjalnej decyzji organu zarządzającego gminy miejskiej.

Po dniu 15 lipca 1955 roku w Zarządzie Miejskim w Łodzi używa się zamiast dawnej nazwy „Magistrat m. Łodzi” takich terminów, jak: „Zarząd m. Łodzi”, „Zarząd miasta Łodzi”, „Zarząd Miejski m. Łodzi”, „Tymczasowy Zarząd m. Łodzi”, „Tymczasowy Zarząd Miejski w Łodzi” i t. p.

Opierając się na nadesłanym przy piśmie okólnem Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego Nr. SF. I. 10/29/53 z dnia 13 grudnia 1955 roku okólniku Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Nr. SF. 92/14/11 z dnia 29 listopada 1955 roku w sprawie zastoso-

wania jednolitych nazw kont czekowych, posiadanych w P. K. O. przez związki samorządowe, zarządzam co następuje:

- 1) nazwę „Magistrat m. Łodzi” zastępuje się nazwą „Zarząd Miejski w Łodzi”;
- 2) w korespondencji należy używać w tekście nazwy „Zarząd Miejski” bez słów „w Łodzi”;
- 3) na wszystkich drukach, używanych przez Wydziały, Urzędy i Biura Zarządu Miejskiego należy zaiksować nazwę „Magistrat m. Łodzi” względnie „Magistrat” i dopisywać na maszynie względnie odręcznie nazwę „Zarząd Miejski w Łodzi” wzgl. „Zarząd Miejski”;
- 4) w nowozamawianych drukach należy stosować nowe nazwy: „Zarząd Miejski w Łodzi” wzgl. „Zarząd Miejski”;
- 5) ze stempli kauczukowych — firmowych, używanych w korespondencji wewnętrznej należy wyciąć słowa „Magistrat m. Łodzi” wzgl. „Zarząd m. Łodzi”, a nad nazwą Wydziału, Urzędu wzgl. Biura wypisywać odręcznie wzgl. na maszynie nazwę „Zarząd Miejski w Łodzi”;
- 6) nowych stempli kauczukowych z firmą „Zarząd Miejski w Łodzi” nie należy chwilowo zamawiać;
- 7) w sprawie zmiany urzędowych pieczęci okrągłych (kauczukowych i metalowych) w związku ze zmianą nazwy „Magistrat m. Łodzi” na „Zarząd Miejski w Łodzi” wydaję specjalne zarządzenie.

Wszelkich bliższych wyjaśnień udzieli na żądanie Dyrektor Zarządu Miejskiego.

Łódź, dnia 14 lutego 1954 roku.

Komisarz Rządowy

(—) W. Wojewódzki

(Inż. WACŁAW WOJEWÓDZKI)

OKÓLNIK NR. 10.

DO

WSZYSTKICH WYDZIAŁÓW, URZĘDÓW I BIUR
ZARZĄDU MIEJSKIEGO W ŁODZI
ODPISY ZWIĄZKOM ZAWODOWYM
PRACOWNIKÓW MIEJSKICH.

PRZEDMIOT:
PRZEJĘCIE SPORZĄDZANIA LIST PŁACY
DLA PRACOWNIKÓW ZARZĄDU
MIEJSKIEGO PRZEZ WYDZIAŁ PRE-
ZYDIALNY

Z dniem 1 kwietnia 1954 roku w Oddziale Personalnym Wydziału Prezydjalnego skoncentrowane zostaje sporządzanie list płacy dla wszystkich stałych i tymczasowych pracowników Zarządu Miejskiego, z wyjątkiem nauczycieli miejskich szkół wieczornych, robotników sezonowych, zatrudnianych przez Wydziały: Budownictwa i Plantacyj Miejskich, pracowników fizycznych Warsztatów Miejskich oraz pracowników fizycznych majątków miejskich: Rszew i Łagiewniki.

Równocześnie Oddział Personalny przejmie od Wydziałów wykonywanie wezwań egzekucyjnych z tytułu nałożonych aresztów sądowych i administracyjnych na pobory pracowników miejskich (z wyjątkami, podanymi w punkcie 4 okólnika).

W związku z wyżej podanym zarządza co następuje:

1) Od dnia 1 kwietnia 1954 r. do sporządzania list płacy i asygnowania poborów stałym i tymczasowym pracownikom miejskim, z wyjątkami, podanymi w punkcie 4 okólnika, upoważniony jest wyłącznie Oddział Personalny.

Ponadto Oddziałowi Personalnemu przysługuje prawo wglądu w sprawy, związane z asygnowaniem przez poszczególne Wydziały wszelkich świadczeń osobistych. W tym celu Oddział Personalny dokonywać winien periodycznej kontroli, czy Wydziały, asygnujące świadczenia osobiste, wykonywują tę czynność w myśl ustalonych zasad, zaś w szczególności do obowiązków jego należeć będzie stała cotygodniowa kontrola sporządzanych przez Wydziały: Budownictwa i Plantacyj Miejskich list płacy dla robotników sezonowych.

2) Wydziały: Oświaty i Kultury i Zdrowotności Publicznej do dnia 10 marca 1954 roku prześlą Oddziałowi Personalnemu pensjonarze tych pracowników umysłowych, którym Wydział ten dotychczas asygnuje pobory służbowe.

3) Wydziały: Oświaty i Kultury, Opieki Społecznej, Zdrowotności Publicznej, Gospodarczy i Plantacyj Miejskich prześlą Oddziałowi Personalnemu pensjonarze etatowych i pozaetatowych niższych funkcjonariuszów miejskich (z wyjątkiem osób, podanych w punkcie 4) do dnia 25 marca 1954 roku, t. j. niezwłocznie po wyasygnowaniu tym funkcjonariuszom poborów za drugą połowę marca r. b.

4) Listy płacy dla nauczycieli miejskich szkół wieczornych w dalszym ciągu sporządzać będzie Wydział Oświaty i Kultury, natomiast listy płacy dla robotników sezonowych — Wydziały, zatrudniające tych robotników, listy płacy dla pracowników fizycznych Warsztatów Miejskich — Wydział Budownictwa, wreszcie listy płacy dla pracowników fizycznych majątków miejskich Rzewy i Łagiewniki — administracje tych majątków.

5) Wszelkie potrącenia z poborów pracowników miejskich, a więc z tytułu: komornego, opalu, należności za lekarstwa, wybrane z Apteki Miejskiej, za bilety tramwajowe, za towary, wybrane za pośrednictwem związków zawodowych oraz na pokrycie aresztów egzekucyjnych i t. d., od dnia 1 kwietnia 1954 roku uskuteczniane będą wyłącznie na listach płacy, a potrącane kwoty przekazywane na odpowiednie działy budżetu, jeżeli potrącona kwota wpłynąć ma na rzecz miasta, lub też na dział „Aserwaty”, jeśli potrącona kwota podlega przekazaniu innej instytucji lub osobie.

Dla umożliwienia dokonywania potrąceń z list płacy, Wydział Gospodarczy do dnia 15 marca 1954 roku zbierze od pracowników, zajmujących lokale na prawach lokatorów w domach miejskich lub dzierżawionych przez miasto, deklaracje pisemne, iż osoby te godzą się na potrącanie z poborów służbowych przypadającego od nich miastu czynszu komornianego i deklaracje te najpóźniej do dnia 25 marca r. b. prześlą Oddziałowi Personalnemu dla wniesienia do pensjonarzy odpowiednich adnotacyj.

O wszelkich zmianach w opłacie komornego Wydział Gospodarczy raz w miesiącu będzie zawiadamiać Oddział Personalny.

Pozostałe Wydziały wszelkie deklaracje lub rachunki z tytułu udzielonych pracownikom miejskim na kredyt świadczeń, nadsyłać winny Oddziałowi Personalnemu najpóźniej do dnia 5 każdego miesiąca, jeżeli potrącenie należności z poborów ma być dokonane w bieżącym miesiącu.

Deklaracje lub rachunki, nadesłane po dniu 5 każdego miesiąca, Oddział Personalny realizować będzie dopiero w następnym miesiącu.

6) Po skoncentrowaniu w Oddziale Personalnym sporządzania list płacy i asygnowania poborów dla pracowników miejskich, poszczególne Wydziały obowiązane będą stwierdzać przyjęcie świadczenia osobistego od danego pracownika w wypadkach, gdy świadczenia te dotyczyć będą: wynagrodzenia za dyżury w dni niedzielne i świąteczne, pracy w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia woźnych szkolnych za dodatkowe zajęcia oraz wynagrodzeń za pracę w charakterze zastępców pracowników chorych lub urlopowanych.

Stwierdzone przez Wydział przyjęcie podanych wyżej świadczeń należy w formie wykazów miesięcznych z poszczególnych instytucyj przysyłać Oddziałowi Personalnemu najpóźniej do dnia 7 każdego miesiąca za miesiąc ubiegły.

Realizowanie przypadającego wynagrodzenia uskuteczniane będzie na listach płacy miesięcznie zdołu.

W taki sam sposób potrącane będą z poborów pracowników należności za korzystanie przez pracowników szpitali miejskich z utrzymania zakładowego oraz asygnowane należności z tytułu zwrotu niesłusznie potrąconego z poborów komornego, opału, utrzymania i t. d.

Wykazów, o których mowa wyżej, nie należy w Wydziałach dziennikować, lecz przysyłać je Oddziałowi Personalnemu za pokwitowaniem w księdze doręczeń korespondencji wydziałowej.

Asygnowanie wynagrodzeń zastępcom chorych lub urlopowanych pracowników miejskich dokonywane będzie na podstawie zawiadomień zainteresowanych Wydziałów o przyjęciu zastępcy do pracy, uskutecznianych według załączonego wzoru. Przerwanie asygnowania tych należności nastąpi po otrzymaniu odpowiedniego zawiadomienia odnośnego Wydziału.

7) Listy płacy dla niższych funkcjonarjuszów miejskich Oddział Personalny sporządzać będzie raz w miesiącu w terminie do dnia 12 każdego miesiąca, natomiast Kasa Miejska wypłacać pobory będzie 2 razy w miesiącu w terminach, obecnie stosowanych, t. j. każdego 15 i 30 danego miesiąca.

W terminach tych niżsi funkcjonarjusze otrzymywać będą 50% przypadającej w danym miesiącu do wypłaty należności (należność netto, t. j. po odliczeniu wszelkich potrąceń).

Pracownikom, angażowanym na zastępstwo chorych i urlopowanych, oraz karmicielkom I Miejskiego Domu Wychowawczego pobory będą asygnowane zdołu 2 razy w miesiącu: 15 i 30 każdego miesiąca.

8) Akta, dotyczące aresztów na pobory pracowników, którym te obecnie asygnuje Oddział Personalny, poszczególne Wydziały przekażą temuż Oddziałowi niezwłocznie po wpłaceniu odnośnym organom egzekucyjnym kwot, potrąconych z poborów za miesiąc marzec, natomiast akta, dotyczące aresztów na pobory pozostałych pracowników, winny być Oddziałowi Personalnemu przekazane najpóźniej do dnia 10 kwietnia 1954 roku.

Przekazywane akta muszą być zeszyte i zawierać w sobie wysaldowany i sporządzony według wzoru, podanego w punkcie 7 okólnika Nr. 27 za 1952 rok, wykaz sum, podlegających egzekucji, oraz sum, potrąconych i wpłaconych organom egzekucyjnym do dnia przekazania akt.

Na sumy, wpłacone organom egzekucyjnym, muszą być w aktach odpowiednie pokwitowania.

Odbiór każdego akt Oddział Personalny potwierdzi odpowiedniemi pokwitowaniem, które Wydziały przechowują w swoich dowodach.

Wydziały: Oświaty i Kultury, Budownictwa, Gospodarczy i Plantacyj Miejskich zatrzymają u siebie akta, dotyczące potrąceń z poborów tych pracowników, którym one w dalszym ciągu asygnować będą pobory.

Przy dokonywaniu potrąceń z tytułu aresztów egzekucyjnych Wydziały te winny opierać się na zasadach, wyszczególnionych w okólnikach: Nr. 27 za rok 1952 oraz w punkcie 5 niniejszego.

9) Utrzymuje się w mocy zarządzenie, podane w punkcie 4 okólnika Nr. 2 za 1954 rok, dotyczące nadsyłania przez poszczególne Wydziały Oddziałowi Personalnemu formularzy do Ubezpieczalni Społecznej o nowoprzyjmowanych pracownikach miejskich, oraz zarządzenie, dotyczące zawiadamiania Funduszu Bezrobocia o przyjmowanych i zwalnianych pracownikach instytucyj miejskich.

Wszelkie obliczenia należności, przypadających od miesiąca kwietnia 1954 roku z tytułu ubezpieczeń społecznych, opłat na Fundusz Pracy oraz składek do Funduszu Bezrobocia, uskutecznić będzie Oddział Personalny.

Wydziały, którym po dniu 1 kwietnia 1954 roku pozostawiono prawo asygnowania poborów pracownikom i robotnikom sezonowym, powyższe uskutecznić będą we własnym zakresie, sporządzając dla Ubezpieczalni Społecznej wykazy zatrudnienia pracowników z całego Wydziału, a nie z poszczególnych oddziałów lub instytucyj, jak to miało miejsce dotychczas.

10) Do dnia 15 marca 1954 r. Wydziały nadesłały Oddziałowi Personalnemu poświęcone imienne wykazy pracowników miejskich z podaniem pozycji budżetu na rok 1954/55, z których mają być od dnia 1 kwietnia r. b. asygnowane pobory tym pracownikom.

Oddział Personalny wpisze do zeszytu budżetowego pod każdą pozycją podane przez Wydziały nazwiska pracowników, a to w tym celu, by, w wypadku przesunięć pracowników na inne stanowiska w ciągu roku budżetowego, mieć możliwość kontroli nad przewidzianym na poszczególnej pozycji budżetu kredytem.

11) Po dniu 1 kwietnia 1954 r. kontrolę kredytów personalnych wykonywać będzie Oddział Personalny.

12) Do prac, związanych ze sporządzaniem list płacy dla pracowników miejskich, Wydziały delegują do Oddziału Personalnego pracowników, którzy dotychczas w Wydziałach funkcje te wykonywali, a mianowicie: Wydział Oświaty i Kultury — 2-ch, Wydział Opieki Społecznej — 1-go, Wydział Zdrowotności Publicznej — 2-ch i Wydział Gospodarczy — 1 pracownika.

Pobory tych pracowników do końca roku budżetowego 1954/55 pokrywane będą z kredytów, przewidzianych na ten cel w budżetach zainteresowanych Wydziałów.

O dniu delegowania pracowników Oddział Personalny zawiadomi zainteresowane Wydziały osobno.

13) Niezależnie od scentralizowania w Oddziale Personalnym sporządzania list płacy dla pracowników miejskich, ulegnie reorganizacji dotychczas stosowany system podejmowania i wypłacania pracownikom poborów. W tej mierze niebawem wydane zostanie zarządzenie specjalne.

Wszelkich bliższych wyjaśnień na żądanie udzieli Oddział Personalny.

Łódź, dnia 5 marca 1954 roku.

Komisarz Rządowy

(—) W. Wojewódzki

(Inż. WACŁAW WOJEWÓDZKI)

OKÓLNIK Nr. 11.

DO

WSZYSTKICH WYDZIAŁÓW, URZĘDÓW i BIUR
ZARZĄDU MIEJSKIEGO ŁODZIPRZEDMIOT:
ZMIANA SYSTEMU PROWADZENIA
KSIĘGOWOŚCI W ZARZĄDZIE MIEJ-
SKIM W ŁODZI

Na skutek rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 6 grudnia 1952 roku, wydanego w porozumieniu z Ministrem Skarbu o kasowości i rachunkowości związków komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 11/1953, poz. 72), z dniem 1 kwietnia 1954 roku następuje zmiana systemu prowadzenia księgowości w Zarządzie Miejskim w Łodzi.

Do czasu opracowania przez Oddział Rachuby Wydziału Finansowego nowej szczegółowej instrukcji kasowo-rachunkowej Zarządu Miejskiego w Łodzi zarządzam, co następuje:

1. Asygnacje kasowe przychodowe i rozchodowe, wynikające z wykonania budżetu Zarządu Miejskiego w Łodzi na rok adm. 1953/54, należy przesłać Oddziałowi Rachuby Wydziału Finansowego w terminie nieprzekraczalnym do dnia 30 marca 1954 roku włącznie. Od zasady tej nie przewiduje się żadnych wyjątków. Wszystkie asygnacje kasowe, nadesłane po tym terminie, zaliczone zostaną do operacyj roku budżetowego 1954/55.

2. Po dniu 1 kwietnia 1954 roku mogą być księgowane jedynie obroty bezgotówkowe. W tym celu dokumenty, uzasadniające rozrachunki między instytucjami miejskimi i przedsiębiorstwami, należy przesłać Oddziałowi Rachuby Wydziału Finansowego w terminie nieprzekraczalnym do dnia 10 kwietnia 1954 roku włącznie. Asygnacje kasowe, na podstawie których mają być przeprowadzone rozrachunki i przedsiębiorstwa, Wydziały, Urzędy i Biura wystawią jeszcze według trybu dotychczas stosowanego.

3. Poczynając od dnia 1 kwietnia 1954 roku, wszystkie asygnacje kasowe, zarówno przychodowe, jak i rozchodowe (z wyjątkiem asygnacji kasowych, o których mowa w pkt. 2 okólnika) wystawiać będzie wyłącznie Oddział Rachuby Wydziału Finansowego na podstawie nadsyłanych mu przez Wydziały, Urzędy i Biura zarządzeń rachunkowych, o których mowa w pkt. 3 okólnika.

4. Przesyłane Oddziałowi Rachuby Wydziału Finansowego dowody rachunkowe (rachunki), dołączane do zarządzeń rachunkowych, na podstawie których tenże wyśtawi asygnacje kasowe rozchodowe, powinny być przez Wydziały, Urzędy i Biura sprawdzone pod względem rzeczowym. W tym celu dowody te powinny być opatrzone: a) klauzulą „sprawdzono pod względem rzeczowym“, b) datą sprawdzenia oraz c) podpisem właściwego urzędnika. Sprawdzenie pod względem rzeczowym oznacza stwierdzenie, że 1) świadczenie wpłynęło i zostało przyjęte, 2) świadczenie wpłynęło w ilości i jakości, uwidocznionej w dowodzie, 3) ceny są zgodne z zamówieniem lub umową i 4) dowód został sprawdzony pod względem cyfrowym. Odpowiednie stemple z napisem „Sprawdzono pod względem rzeczowym“ zostaną Wydziałom, Urzędom i Biurom dostarczone przez Oddział Rachuby Wydziału Finansowego w terminie do dnia 1 kwietnia 1954 roku. Stwierdzać zgodność dowodów rachunkowych (rachunków) pod względem rzeczowym powinni urzędnicy, apoważnieni do tego przez Naczelników Wydziałów, Urzędów i Biur. Wykaz

osób upowaznionych należy podać Oddziałowi Rachuby Wydziału Finansowego do wiadomości w terminie do dnia 1 kwietnia 1954 roku.

Przepisy dotychczas obowiązującej szczegółowej instrukcji kasowo-rachunkowej Zarządu Miejskiego w Łodzi, wymagające zamieszczenia na dowodach rachunkowych (rachunkach) innych jeszcze klauzul jak: „wniesiono do kontroli kredytów”, „wniesiono do księgi inwentarzowej w dniu na str. pod poz.”, „zaksięgowano w księdze zakupów w dniu na str. pod poz.”, „zaksięgowano w księdze składowej w dniu na str. pod poz.” pozostają nadal w mocy.

5. Dysponowanie kredytami, przewidzianymi w budżecie Zarządu Miejskiego w Łodzi na rok adm. 1954/55, odbywać się będzie, poczynając od dnia 1 kwietnia 1954 roku drogą przesyłania do Oddziału Rachuby Wydziału Finansowego przez Wydziały, Urzędy i Biura zarządzeń rachunkowych. Wzór w załączeniu. Odpowiednie stemple dostarczy Wydziałom, Urzędom i Biurom Oddział Rachuby Wydziału Finansowego w terminie do dnia 1 kwietnia 1954 roku. Stemple te będą przykładane bądź na dowodach rachunkowych (rachunkach), bądź na czystych kartkach papieru o ile dysponowanie kredytami odbywa się bez dowodu rachunkowego. Dozwolone jest łączenie zarządzeń rachunkowych. Na odwrotnej stronie zarządzeń należy w tym wypadku podać albo zestawienie pozycji budżetowych (o ile rachunek dotyczy kilku urzędów lub instytucyj), albo zestawienie rachunków (o ile jeden dostawca złożył kilka rachunków, dotyczących tej samej pozycji budżetowej), albo zestawienie odbiorców (o ile suma, wymieniona w zarządzeniu, ma być wypłacona kilku osobom). Zarządzenia rachunkowe podpisują Naczelnicy Wydziałów, Urzędów i Biur względnie w ich zastępstwie kierownicy oddziałów instytucyj i zakładów.

6. Zarządzenia rachunkowe, mające służyć za podstawę do wystawiania asygnacyj kasowych, przesyła do oddziału Rachuby Wydziału Finansowego ten Wydział (Urząd, Biuro), dla którego wykonaną została dostawa (robota), po uprzednim sprawdzeniu rachunku pod względem rzeczowym przez Wydział, który reprezentował Zarząd Miejski w Łodzi wobec osób trzecich (dostawcy, przedsiębiorcy). N. p. rachunek za dostawę materiałów dla Wydziału Opieki Społecznej, uskuteczniłą na zlecenie Wydziału Gospodarczego, powinien być złożony wraz z pokwitowaniem z odbioru materiałów przez Wydział Opieki Społecznej Wydziałowi Gospodarczemu. Wydział Gospodarczy, po sprawdzeniu rachunku pod względem rzeczowym, powinien przesłać go Wydziałowi Opieki Społecznej w celu sporządzenia zarządzenia rachunkowego. O obciążeniu przez jeden Wydział pozycji budżetowej drugiego Wydziału — ten ostatni powinien być o tem zawiadomiony w sposób dotychczas praktykowany.

7. Zarządzenia rachunkowe nadsyłać będą Wydziały, Urzędy i Biura, poczynając od dnia 1 kwietnia 1954 roku, Oddziałowi Rachuby Wydziału Finansowego raz względnie dwa razy dziennie przy odpowiedniej specyfikacji sporządzonej w 2-ech egzemplarzach przez kalkę. Wzór specyfikacji w załączeniu. Specyfikacje każdego Wydziału, Urzędu i Biura powinny posiadać kolejny numer (od 1 wzwyż) w ciągu całego roku budżetowego 1954/55. Oryginał specyfikacji pozostaje w Oddziale Rachuby Wydziału Finansowego, odbitki zaś, po pokwitowaniu z odbioru zarządzeń rachunkowych przez Oddział Rachuby Wydziału Finansowego, będą zwracane Wydziałom, Urzędom i Biurom i powinny być tam przechowywane w specjalnych

teczkach w kolejności numerów. Odbitki specyfikacyj będą dla Wydziałów, Urzędów i Biur dowodem wysłania zarządzeń rachunkowych do Oddziału Rachuby Wydziału Finansowego, wobec czego obrót dokumentów tych nie będzie wymagał zapisów w dziennikach podawczych i w księgach doręczeń korespondencji. Specyfikacje podpisują urzędnicy, wyznaczeni przez Naczelników Wydziałów, Biur i Urzędów (bądź rejestratorzy, bądź urzędnicy wystawiający zarządzenia kasowe).

8. W związku ze skoncentrowaniem wystawienia asygnacyj kasowych w Oddziale Rachuby Wydziału Finansowego — Wydziały, Urzędy i Biura wydadzą pisemne upoważnienia pracownikom, wyznaczonym do podnoszenia gotówki z Głównej Kasy Miejskiej. Upoważnienia mogą być generalne lub jednorazowe. Zawiadomienie o wydaniu wzgl. cofnięciu upoważnienia generalnego należy podać do wiadomości Wydziałowi Finansowemu. Upoważnienie jednorazowe pozostaje w Wydziale Finansowym. Upoważnienia do odbioru gotówki z Głównej Kasy Miejskiej ważne są tylko z podpisem pp. Naczelników Wydziałów, Urzędów i Biur.

9. Nowoopracowana instrukcja szczegółowa kasowo-rachunkowa Zarządu Miejskiego w Łodzi spowoduje zmianę systemu, według którego prowadzone są obecnie w Wydziałach, Urzędach i Biurach t. zw. kontrolki kredytów budżetowych. Do czasu opracowania tej instrukcji należy się wstrzymać z zakupem odpowiednich ksiąg rachunkowych, a kontrolę kredytów budżetowych prowadzić narazie systemem dotychczas praktykowanym w księgach, w zeszytach względnie na arkuszach.

Wszelkich bliższych wyjaśnień udzieli na żądanie Oddział Rachuby Wydziału Finansowego.

Łódź, dnia 14 marca 1954 roku.

Komisarz Rządowy

(—) W. Wojewódzki

(Inż. WACŁAW WOJEWÓDZKI)

OBWIESZCZENIE

Niniejszem podaję do publicznej wiadomości, że Urząd Wojewódzki Łódzki reskrytem L. SF. I. 5/28/55 z dnia 30. I. 1954 r., zgodnie z uchwałą Wydziału Wojewódzkiego z dnia 26. I. 1954 r., zatwierdził decyzję moją Nr. 515 z dnia 20 listopada 1953 r. w sprawie zmiany § 2 statutu o podatku na rzecz m. Łodzi za wynajmem mieszkań w hotelach, pensjonatach, pokojach umeblowanych, noclegowych i gospodach dla przyjezdnych (Łódzki Dziennik Wojewódzki Nr. 21 z dn. 15. X. 1951 r. i Dziennik Zarządu m. Łodzi Nr. 41 z dn. 15. X. 1951 r.).

W związku z powyższem § 2 cytowanego Statutu otrzymał brzmienie następujące:

„§ 2

Podatek wynosi 20% sumy należności za wynajem lokalu wraz z meblami, usługą, pościelą, oświetleniem, opalem, prawem korzystania z telefonu, kapieli i innymi dodatkowymi świadczeniami, związanymi ściśle z wynajmem lokalu.

W wypadkach, gdy opłaty za korzystanie z telefonu, kapieli lub innych dodatkowych świadczeń pobiera się osobno za każdorazowe rzeczywiste korzystanie

i niezależnie od opłaty za wynajem pokoju, opłat takich nie dolicza się do podstawy wymiaru podatku, np. opłat za telefoniczne rozmowy międzymiastowe.

Osoby, przebywające w hotelu bez przerwy przynajmniej przez dni 7, opłacają podatek w wysokości 15 0/0, osoby, przebywające w hotelu bez przerwy przynajmniej przez dni 15 — w wysokości 10 0/0, zaś osoby, zamieszkujące w hotelach stale, opłacają podatek w wysokości 5 0/0 sumy należności za wynajem, obliczonej według przepisów poprzedzających niniejszego paragrafu.

Uwaga: a) za osoby stale zamieszkujące uważa się osoby, przebywające w danym hotelu dłużej, niż przez przeciąg jednego kwartału;

b) 20 0/0-owa stawka podatkowa obowiązuje od dnia 1 kwietnia 1954 r.;

Łódź, dnia 1 marca 1954 roku.

Komisarz Rządowy

(—) W. Wojewódzki

(Inż. WACŁAW WOJEWÓDZKI)

OBWIESZCZENIE.

Wobec stwierdzenia, że na wielu posesjach gzymsy i tynki domów wskutek uszkodzeń rynien i spowodowanych przez to zacieków lub wogóle wskutek braku należytej konserwacji, **kruszeją i grożą odpadnięciem**. Inspekcja Budowlana Zarządu Miejskiego ze względu na bezpieczeństwo publiczne **wzywa wszystkich właścicieli domów do skontrolowania na swych posesjach stanu gzymsów i tynków, ostrzegając jednocześnie, że winni zaniedbania tego obowiązku, wypływającego z art. 377 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 roku o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 25, poz. 202) pociągani będą w każdym wypadku do surowej odpowiedzialności karnej z art. 401 wyżej cytowanego rozporządzenia.**

Łódź, dnia 14 marca 1954 roku

Komisarz Rządowy

(—) W. Wojewódzki

(Inż. WACŁAW WOJEWÓDZKI)

OGŁOSZENIE.

Zarząd Miejski w Łodzi, opierając się na art. 122 ustawy o państwowym podatku dochodowym (Dz. U. R. P. Nr. 58 z 1925 r., poz. 411), wzywa niżej wymienionych do zgłoszenia się w godzinach urzędowych w Biurze Oddziału Podatkowego (Plac Wolności 2, pok. 1), celem odbioru nadesłanych przez 9 Urząd Skarbowy w Łodzi nakazów płatniczych na wspomniany podatek na rok 1955:

L. ks. b.

- 3. Abbe Tauba, Południowa 11.
- 80. Auerbach Estera, Południowa 11.
- 5. Bagon Szejna, Piotrkowska 58.
- 371. Berenbaum Moszek, Narutowicza 24.
- 268. Brajtsztajn Fiszel, Piotrkowska 46.
- 356. Bugajewicz Cesia, Pilsudskiego 50.
- 790. Czupryńska Stanisława, Skwerowa 7.
- 125. Dobrysz Eljasz, Cegielniana 58
- 79. Fogel Estera, Piramowicza 2.

L. ks. b.

- 80. Goldband Jakób Jossek, Kamienna 20.
- 375. Goldberg Juda Lajb, Kamienna 1.
- 208. Gotlib Chaim Icek, Pilsudskiego 56.
- 282. Grynberg Mordka, Kilińskiego 45.
- 2864. Hakerman Łaja, Skwerowa 15.
- 91. Herszenkorn Szmul Ela, Kilińskiego 40.
- 229. Chades Izaak, Skwerowa 5.

- | | |
|---|--|
| L. ks. b. | L. ks. b. |
| 20. Izraelit Izaak, Piotrkowska 58. | 546. Sztajer Moszek, Kilińskiego 45. |
| 68. Kaszbuch Albert Ilja, Skwerowa 5. | 565. Sztern Estera, Kilińskiego 41. |
| 89. Kenig Efroim Lajzer, Narutowicza 4. | 196. Synajko Mojżesz, Kilińskiego 44. |
| 248. Kopelman Izaak, Cegielniana 6. | 96. Tygier Abram, Piotrkowska 58. |
| 547. Kujawski Tobjasz, Cegielniana 59. | 12. Wajchendler Chil, Kamienna 16. |
| 7. Łęczycki Daniel, Piramowicza 5. | 512. Wajnberg Moszek, Południowa 51. |
| 181. Ptasznik Chana Sura, Narutowicza 56. | 89. Walter Herman, Piramowicza 9. |
| 52. Rajchman Jakób, Narutowicza 56. | 195. Zimmer Jakób Abram, Cegielniana 50. |
| 208. Rozenblum Szmul, Kamienna 8. | 2861. Wolman Ernestyna, Cegielniana 4. |
| 16. Sandzer Szymon, Cegielniana 22. | 66. Zelmanowicz Wigdor, Cegielniana 21. |
| 74. Skoczyłask Pinkus, Kilińskiego 47. | 74. Ziemińska Małka, Narutowicza 24. |
| 266. Szerem Abram, Cegielniana 55. | 1. Zabner Estera, Południowa 7. |

Nakazy płatnicze, nieodebrane w terminie dwutygodniowym od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia, uważa się za doręczone.

Łódź, dnia 7 marca 1954 r.

Komisarz Rządowy m. Łodzi
(-) *W. Wojewódzki*
(Inż. WACŁAW WOJEWÓDZKI)

OGŁOSZENIE.

Zarząd Miejski w Łodzi poszukuje lokalu, nadającego się dla potrzeb Miejskiego Pogotowia Opiekuńczego dla dzieci.

Wymagane jest, aby pomieszczenia te zawierały dwie sale na sypialnie, dwa pokoje izolacyjne, oddzielnie dla dziewcząt i chłopców, 1 pokój ambulatoryjny, 1 salę większą na jadalnię, 1 pokój na świetlicę, 1 pokój kancelaryjny, 2 pokoje dla personelu, 1 izbę kuchenną oraz dwie izby na składnicę żywnościową i magazyn odzieżowy.

Ponadto wspomniany obiekt winien posiadać wygodki wewnętrzne, urządzenia kąpielowe z prysznicami, jak również instalację wodociągową i kanalizacyjną.

Oferty, któreby wykazywały cenę najmu w złotych, powierzchnię oraz usytuowanie proponowanych lokali, należy składać bezzwłocznie, a najdalej do dnia 20 marca r. b. w biurze Wydziału Gospodarczego przy ul. Narutowicza Nr. 65, pokój Nr. 8, gdzie uprzednio zasięgnąć można wszelkich niezbędnych informacji.

Łódź, dnia 14 marca 1954 roku.

ZARZĄD MIEJSKI W ŁODZI

OGŁOSZENIE.

Gabel Szajkowiec, zam. w Łodzi przy ul. Żydowskiej Nr. 28, zagubił potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Zarządu Miejskiego w Łodzi.

OGŁOSZENIE.

Firma: „Bracia Naftali“ (ul. Piotrkowska Nr. 65) zagubiła potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Zarządu Miejskiego w Łodzi.

OGŁOSZENIE.

Rafał Orzechowski, zam. w Łodzi przy ul. Grosmana Nr. 4, zagubił potwierdzenie zgłoszenia, wydane przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Zarządu Miejskiego w Łodzi.

OGŁOSZENIE.

Majer Frydman, zam. w Łodzi przy ul. Podrzecznej Nr. 5, zagubił kartę rzemieślniczą, wydaną przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Zarządu Miejskiego w Łodzi.

OGŁOSZENIE.

Rozenstrauch Pola, zam. w Łodzi przy ul. Piłsudskiego Nr. 50, zagubiła kartę rzemieślniczą, wydaną przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Zarządu Miejskiego w Łodzi.